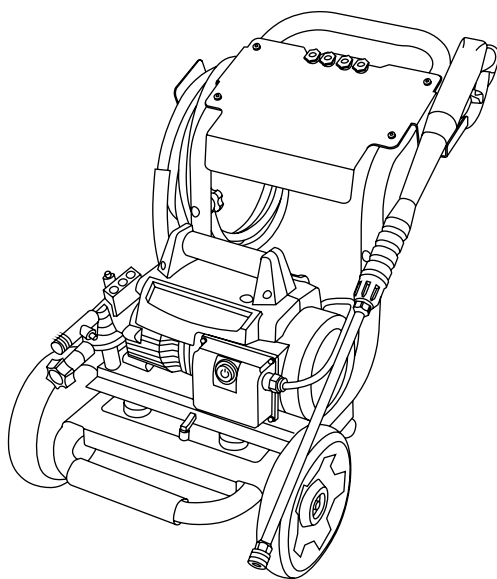


POLARIS

PRESSURE WASHER

USE AND CARE MANUAL

Model 61327



READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

If your pressure washer is not working or if there are parts missing or broken, please **DO NOT RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE**. Contact our Customer Service Department by calling **1-877-362-4271** or emailing **cservice@fna-group.com**

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

NOTE: Photographs and line drawings used in this manual are for reference only and may not represent your specific model.

THIS PAGE WAS INTENTIONALLY LEFT BLANK

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE

Keep this manual for future reference. This manual should be considered a permanent part of the product and stay with it. This manual should be available to anyone operating the product(s) it covers. This manual should remain with the product(s) it covers if sold to a new owner. If the manual becomes damaged, lost, or otherwise unusable, you may download a new copy from the product pages at www.polaris.com or contact customer support by calling 1-877-362-4271.

Write down the model number, serial number, and purchase date of this product in the spaces provided below then keep this manual with the purchase receipt(s) for future reference.

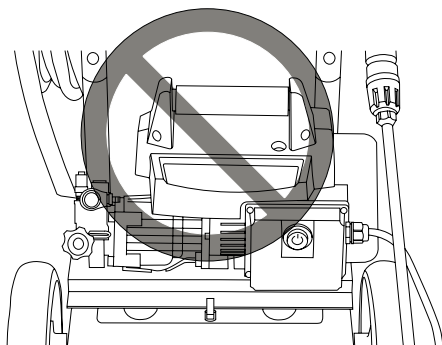
Model Number:

Serial Number:

Purchase Date:

CAUTION: OPERATOR SAFETY

Lifting the pressure washer by the motor handle can result in damage to the machine and potential injury. To avoid damaging the pressure washer, be sure to lift the pressure washer by grasping the metal frame only. See page 17 for how to safely remove the pump/motor combination from the frame.



DISCLAIMERS

- All information in this publication was based on the latest product information available at the time of printing. The FNA Group reserves the right to update, change, and/ improve the product and this document at any time, without notice, and without incurring any obligation.
- This manual may cover more than one machine. The pictures and figures in the manual should be used for reference only. There may be differences between your product and the pictures, drawings, and diagrams in this manual.

TABLE OF CONTENTS

DISCLAIMERS	1
SAFETY INSTRUCTIONS	4
Read this Manual Before Operating	4
Additional Instructions	4
Hazard Alert Symbols	4
PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT	6
UNPACKING	7
ASSEMBLY	7
Install Knob-style Handle	7
Assemble the Spray Gun	7
Organize Accessories	8
COMPONENT LOCATION	9
CONNECTING HOSES	10
PURGING AIR FROM THE PUMP	11
NOZZLES	12
Nozzle Selection	12
Nozzle Installation	12
OPERATING CHECKLIST	13
Location	13
Operating Conditions	13
STARTING THE PRESSURE WASHER	14

USING CHEMICALS	16
TURNING OFF PRESSURE WASHER	17
REMOVING PUMP/MOTOR FROM FRAME	17
OPERATION TIPS	18
Terms	18
Preparation	18
Pressure Washing	18
TROUBLESHOOTING	19
MAINTENANCE	21
Maintenance	21
Cleaning the Pressure Washer	21
Connections	21
Nozzle Cleaning	22
Water Inlet Filter	22
Pump Maintenance	23
STORING THE PRESSURE WASHER	23
WARRANTY	24

SAFETY INSTRUCTIONS



READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING

This manual contains important safety information and instructions. **Do not** operate this product until you have read, and completely understand all safety, operation, and maintenance instructions listed in this manual. Failure to follow the information contained in this manual will result in property damage, injury, and/or death.

NOTE: The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all conditions and situations that may occur. The operator must understand awareness and caution are factors which cannot be built into this product and so must be exercised by the operator.



ADDITIONAL INSTRUCTIONS

Along with this manual, be sure to read any additional instructions provided both on and with the product, attached equipment, accessories, and the motor powering the product. Pay careful attention to all additional safety rules and instructions on proper startup, operation, and shutdown procedures. Always use any recommended protective apparel that may be needed to operate the equipment safely.



HAZARD ALERT SYMBOLS

Be sure to understand the safety symbols and definitions listed below. Each symbol contains one of four words: **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE**, indicating different levels of hazard severity. These symbols are used throughout this manual and are followed by information about a specific hazard, the consequences of the hazard, and instructions on how to avoid the hazard. Failure to heed these symbols and follow the instructions provided with them will result in property damage, injury, and/or death.



DANGER:

Indicates an imminently dangerous situation, which if not avoided, will result in property damage, serious injury, and/or death.



WARNING:

Indicates a potentially hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage, serious injury, and/or death.



CAUTION:

Indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage and/or minor to moderate injury.

NOTICE

Indicates information considered important, but not directly hazard related.

⚠ CAUTION



TRIPPING HAZARD

Hoses may pose a tripping hazard that can cause injuries resulting from a fall

⚠ CAUTION:

SLIP / TRIP HAZARDS

When pressure washing in public areas, signs should be posted that indicate to stay clear of the area as high-pressure washing is being performed. Also, signs should be posted that the surface may be slippery and trip hazards may be present.

Special consideration needs to be made to the safety of not just the operator of the pressure washer, but also people who may be adjacent to the area being cleaned. The best way to warn unsuspecting individuals is with signage and barriers.

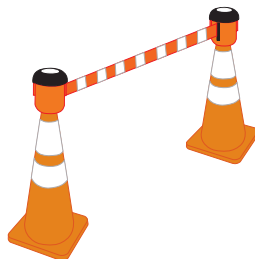
Barriers can be as simple as plastic traffic cones or barricades to using barrier belts around the area being cleaned. Remember, pressure washing can dislodge weak or broken pavement turning it into projectiles that may injure others. Keeping people clear of the area is the best way to avoid injury.

Wet pavement can be slippery to unsuspecting individuals causing injury from slips and falls. High-pressure and low-pressure hoses can be trip hazards. Segregating the area and placing appropriate signage can reduce injury.

Sign examples



Barrier examples



NOTICE

This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

This product can expose you to chemicals which are known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more information on California Proposition 65, go to www.P65Warnings.ca.gov.



DANGER:

ELECTROCUTION HAZARD

Improper connection of the equipment grounding conductor can result in the risk of electrocution. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the receptacle is properly grounded. **DO NOT** modify the plug provided with this product. If it will not fit the receptacle, have a proper receptacle installed by a qualified electrician. **DO NOT** use any type of adapter with this product.



CAUTION:

POWER SUPPLY

This pressure washer shall only be used with a dedicated receptacle/plug rated 120vAC, 60 Hz at 15 -or- 20 amperes. Any other appliances on the circuit should be turned off or unplugged when using the pressure washer. Never use the pressure washer with an adapter that may lead to higher voltage or excessive current. Excessive current may trip circuit breaker. Consult a qualified electrician if unsure of the desired power supply receptacle's ability to safely power this pressure washer.

IT IS NOT RECOMMENDED TO USE AN EXTENSION CORD. If, however, an extension cord is required, it must be an **OUTDOOR RATED 3-PRONG CORD**, that is no longer than 50 feet (15M) and has a minimum of 14 AWG (2.5mm²) conductors. Always uncoil the extension cord when in use. **DO NOT** use an extension cord that has its ground pin damaged or missing.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

It is important to understand what personal protective equipment (PPE) should be utilized when using your pressure washer. Below is a list of PPE items that should be utilized at all times when using the pressure washer.

Hearing - Ear plugs or muffs to protect your hearing.

Vision - Safety glasses or goggles to protect your eyes.

Clothing - Long pants to protect your legs from flying debris.

Shoes - Shoes that fully cover your feet to protect against debris and over spray.

UNPACKING

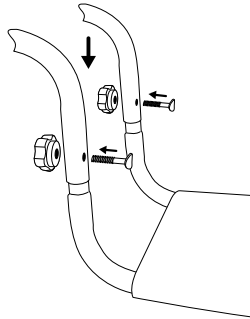
Follow the steps outlined in this section to unpack and assemble your pressure washer. If you have any questions regarding the unpacking or assembly of your pressure washer, please have your model number and serial number ready, then contact customer support at 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

1. Place the shipping carton on a solid, flat surface.
2. Carefully cut the top of the carton open.
3. Carefully cut each corner of the carton from top to bottom.
4. Lay each side of the carton flat on the ground.
5. Remove the contents of the carton.

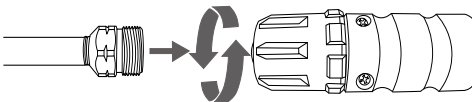
ASSEMBLY

Install knob-style handle

Slide the handle onto the frame then secure it with the included knobs and bolts.



Assemble the spray gun

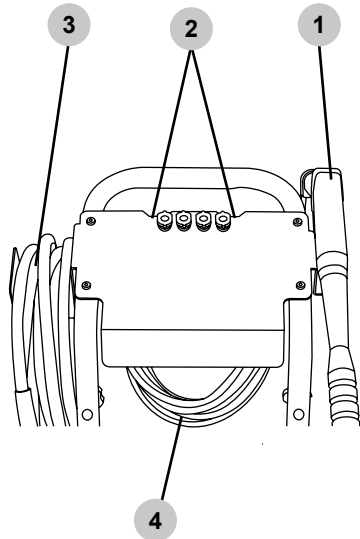


1. Secure the lance to the gun by carefully turning the coupler on the spray gun until the coupler stops rotating. Do not over tighten. Most of the threads on the lance will not be visible if the lance and gun are properly assembled. Be careful not to cross-thread the gun and lance.

WARNING! The threads on the lance and gun coupler can be easily cross threaded resulting in an improper assembly. An improper assembly of the gun and lance can result in personal injury. Do not use if the threads on the gun coupler and or lance are cross threaded.

Organize accessories

- 1. Place the spray gun and lance assembly into the holder on the dashboard.
- 2. Push the nozzles into the rubber grommets on the dashboard. Note: the dashboard label indicates correct nozzle placement.
- 3. Hang the high-pressure hose on the holder.
- 4. (If equipped) hang the electrical cord with the strap, secure.

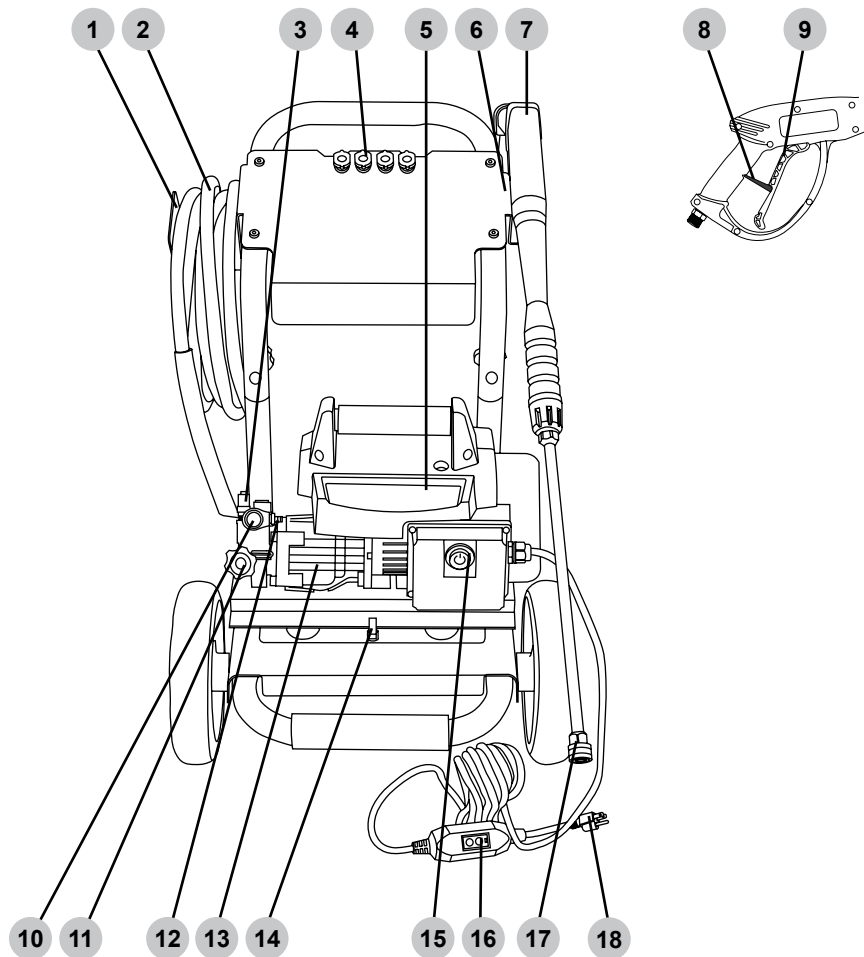


! WARNING:

OPERATING CHECKLIST

Attempting to start the engine incorrectly or using the pressure washer incorrectly can result in engine and/or pressure washer damage, and may cause serious injury or death. To avoid these hazards, be sure to read, understand, and follow the steps outlined in the OPERATING CHECKLIST section of the owner's manual before starting the engine, and follow all the guidelines for proper use of the pressure washer.

COMPONENT LOCATION

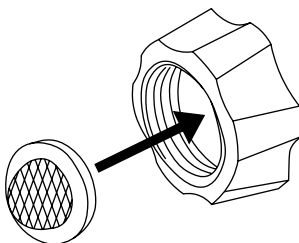


- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. High-pressure hose holder | 11. Garden hose coupler and inlet filter |
| 2. High-pressure hose | 12. Detergent injection hose barb |
| 3. Thermal relief valve | 13. Pump |
| 4. Nozzle holders | 14. Front release cam (rear cam not shown) |
| 5. Electric motor | 15. ON/OFF switch |
| 6. Spray gun holder | 16. Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) |
| 7. Spray gun | 17. Spray wand quick connector |
| 8. Spray gun trigger lock | 18. NEMA 5-15 male power supply plug |
| 9. Spray gun trigger | |
| 10. High-pressure pump outlet | |

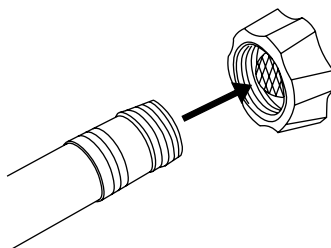
CONNECTING HOSES

Before connecting a water supply hose, be sure the water supply is capable of providing an uninterrupted source of clean, cold water at a minimum rate of 5 gallons per minute (GPM) and 20 pounds per square inch (PSI) of pressure. Once a proper water supply is secured, follow the instructions below to connect both the water supply and high-pressure hoses to the pressure washer.

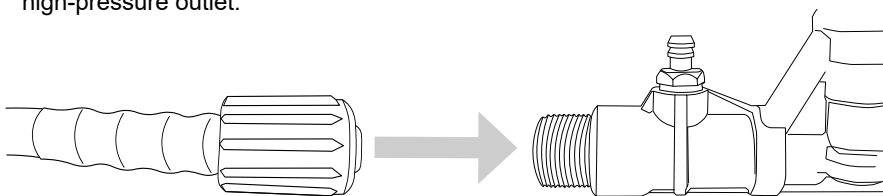
1. Verify the inlet screen is free of any dirt or debris and is in place with the convex side facing out.



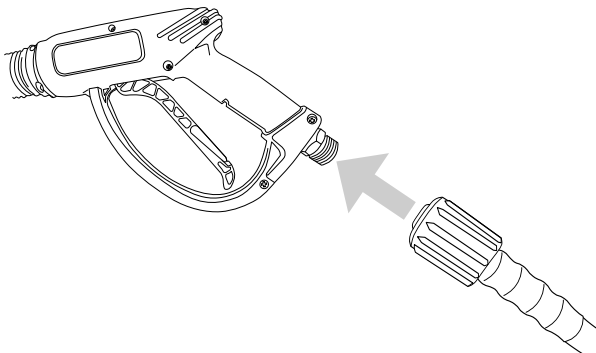
2. Turn on the water supply and run for 30 seconds to purge any debris from the supply hose. Then, turn off the water supply and thread the water supply hose into the pump inlet.



3. Thread the high-pressure hose connector onto the pump high-pressure outlet.



4. Thread the high-pressure hose connector onto the spray gun.



PURGING AIR FROM THE PUMP



NOTICE

PUMP PURGING

Running a pressure washer pump without water will severely damage the pump seals and other internal components. To avoid this hazard, make sure your water supply is uninterrupted and at least 5 GPM at 20 PSI, and always purge the air your pressure washer pump before starting the engine.



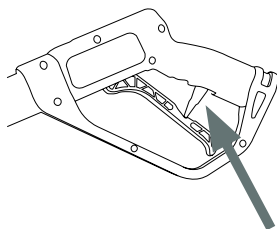
! WARNING:

INJECTION INJURY

The high pressures created by a pressure washer can cause fluid injection injuries, severe lacerations, amputations, and / or death. To avoid these hazards, always aim the spray gun and lance in a safe direction when using the pressure washer and never attempt to touch a leak in a high-pressure hose or fitting.

A pressure washer pump is designed to operate with water flowing through it. Water lubricates and cools the internal components of the pump. Running a pressure washer pump without water will severely damage the pump seals and other internal components. Damage caused by running a pressure washer pump without water is not covered under warranty. Be sure to follow the instructions below to correctly purge the air from your pressure washer pump before starting the engine.

1. Connect all the hoses by following the steps outlined in the CONNECTING HOSES section of this manual then turn on the cold water source.
2. Aim the spray gun in a safe direction then squeeze and hold the trigger for at least 30 seconds or until the water runs steady and all the air is purged from the pump and hoses.
3. Check hoses and connections for leaks. If leaks are found, turn off the machine, aim the spray gun in a safe direction and squeeze the trigger to relieve any built up pressure in the system. Never attempt to touch a leak in a high-pressure hose or fitting. Never attempt to repair a high-pressure hose.
4. Engage the trigger lock.



NOZZLES

Nozzle Selection

The nozzles supplied with the pressure washer have specific spray patterns designed to clean different surfaces. Using the incorrect nozzle can damage surfaces. Refer to the table below to select the correct nozzle before using the pressure washer. **NOTE:** The selection of nozzles included may vary with pressure washer models.

Color	Spray Pattern	Uses	Surfaces
Red	 0° HIGH PRESSURE	Spot cleaning hard, unpainted surfaces and high-reach areas	Unpainted metal and concrete DO NOT use on wood.
Yellow	 15° HIGH PRESSURE	Intense cleaning of unpainted surfaces	Grills, driveways, concrete and brick walkways, unpainted brick and stucco
Green	 25° HIGH PRESSURE	Standard cleaning nozzle for most applications	Yard tools, sidewalks, lawn furniture, unpainted siding, stucco, gutters, eaves, concrete, and brick surfaces
White	 40° HIGH PRESSURE	Cleaning painted or delicate surfaces	Auto, truck, RV, marine, wood, painted brick, painted stucco, vinyl, and painted siding
Black	 SOAP LOW PRESSURE	Applies cleaning solutions	Safe on all surfaces. Always verify compatibility of cleaning solution(s) prior to use.



NOTICE

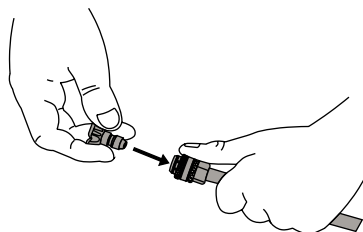
SPRAY DAMAGE

High-pressure spray can damage plants and other surfaces. To avoid causing damage, cover plants before spraying near them, refer to the Nozzle Selection table in this manual for correct nozzle selection, and test surfaces before spraying to make sure they are strong enough to withstand high-pressure spray.

Nozzle Installation

If the engine is running, make sure the trigger lock is in the locked position before removing and installing nozzles.

To place a nozzle into the spray wand, pull the quick-connect coupler back, insert the nozzle, then release the coupler allowing it to snap back in place. Once installed, pull on the nozzle to make sure it secure.



OPERATING CHECKLIST

Location

IT IS NOT RECOMMENDED TO USE AN EXTENSION CORD. If, however, an extension cord is required, it must be an **OUTDOOR RATED 3-PRONG CORD**, that is no longer than 50 feet (15M) and has a minimum of 14 AWG (2.5mm²) conductors. Always uncoil the extension cord when in use. **DO NOT** use an extension cord that has its ground pin damaged or missing.

Operating Conditions

Before each use, check for loose or damaged parts, leaks, and/or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged and/or defective parts immediately. Always keep all safety guards in place and in proper working order. For safety reasons, the manufacturer recommends all maintenance and repairs be performed by an authorized service center.

Before using the pressure washer, remove any excessive dirt and debris from the cooling vents of the motor. Always operate the pressure washer on a level surface and never move or tip the pressure washer while operating. Use the pressure washer only for its intended purpose. If you have questions about the proper use of your pressure washer, please contact customer support at 1-877-362-4271 or cservice@fna-group.com.



WARNING:

UNTRAINED OPERATION

Untrained adults and children can be seriously injured or killed if allowed to incorrectly operate or play with running pressure washer. To avoid these hazards, be sure anyone operating the pressure washer receives proper instructions, understands safe operation, and has read the owner's manual before operating this product. Do not let children operate the pressure washer without parental supervision. Keep children and pets away from the pressure washer while it is running. Always turn off the pressure washer before leaving the area.



WARNING:

INSPECT BEFORE OPERATING

Failure to inspect this product before use could create a hazardous situation resulting in product damage, serious injury, and/or death. To avoid these hazards, inspect the pressure washer before each use. Check for loose or damaged parts, signs of oil leaks, missing guards, plugged cooling vents, or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged or defective parts and keep all safety guards in place and in proper working order before using the pressure washer.



WARNING:

INJECTION INJURY

The high pressures created by a pressure washer can cause fluid injection injuries, severe lacerations, amputations, and / or death. To avoid these hazards, always aim the spray gun and lance in a safe direction when using the pressure washer and never attempt to touch a leak in a high-pressure hose or fitting.



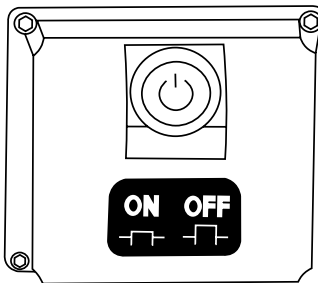
WARNING:

MOVING PARTS

This product has many parts that move at high speeds. Moving parts can cause crushing injuries, broken bones, severe lacerations, and/or traumatic amputations. To prevent injury, never place fingers, hands, feet, or other body parts near the running motor. Never operate product with covers, shrouds, or other guards removed. Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or any other hanging items that could become entangled in moving parts while operating. Tie up long hair and remove jewelry before operating.

STARTING THE PRESSURE WASHER

1. Connect the hoses as instructed on Page 10.
2. Turn on the water and purge the system of air as instructed on Page 11.
3. Insert the desired nozzle as instructed on Page 12.
4. Make sure the master ON/OFF switch is in the OFF position.



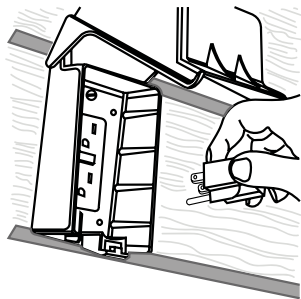
CAUTION:

POWER SUPPLY

This pressure washer shall only be used with a dedicated receptacle/plug rated 120vAC, 60 Hz at 15 -or- 20 amperes. Any other appliances on the circuit should be turned off or unplugged when using the pressure washer. Never use the pressure washer with an adapter that may lead to higher voltage or excessive current. Excessive current may trip circuit breaker. Consult a qualified electrician if unsure of the desired power supply receptacle's ability to safely power this pressure washer.

IT IS NOT RECOMMENDED TO USE AN EXTENSION CORD. If, however, an extension cord is required, it must be an **OUTDOOR RATED 3-PRONG CORD**, that is no longer than 50 feet (15M) and has a minimum of 14 AWG (2.5mm²) conductors. Always uncoil the extension cord when in use. **DO NOT** use an extension cord that has its ground pin damaged or missing.

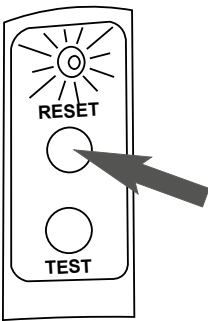
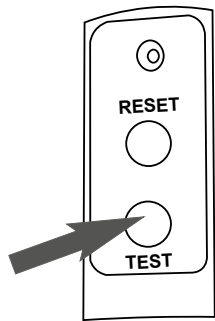
5. Plug the electrical power cord into a grounded 5-15R receptacle, that was properly installed in accordance with all local codes and ordinances.



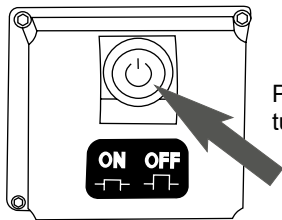
6. Test the GFCI using the following steps. NOTICE - DO NOT use the pressure washer if the below tests fail.

A). Press the TEST button.
The indicator light should now be dark (OFF).

B). Press the RESET button.
The indicator light will now be illuminated (ON).



7. Turn the pressure washer ON.



Press the master ON/OFF button to turn the pressure washer on.

9. Point the spray gun in a safe direction, open the trigger lock and squeeze the trigger.

USING CHEMICALS

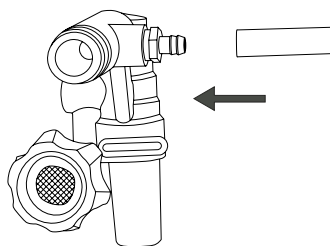


NOTICE

VOLATILE LIQUIDS

Pressure washing with volatile, flammable, or corrosive liquids could cause pressure washer damage, fire, or explosion resulting in severe injury and/or death. To avoid these hazards, use only approved soaps and chemicals, do not attempt to pressure wash with volatile, flammable, or corrosive liquids, and NEVER use bleach.

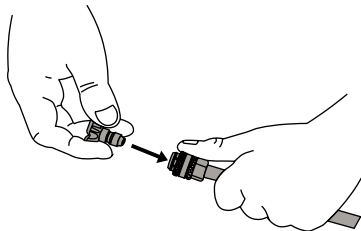
1. Attach the open end of the soap hose to the barbed fitting on the pump.



2. Place the filtered end of the soap hose into a container of soap.



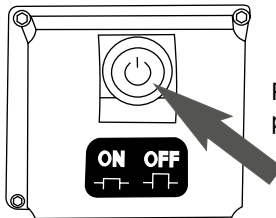
3. If the motor is running, make sure the trigger lock is in the locked position before removing and installing nozzles.
4. Insert the black nozzle into the spray wand per the Nozzle Installation section of this manual. **NOTE:** Soaps will not siphon if the black soap nozzle is not installed on the spray wand.



5. After using soap, place the filtered end of the soap hose into a container of clean water and run pressure washer drawing clean water through the hose and pump until the system is thoroughly rinsed. If soap or other chemicals remain in the pump, the pump could be damaged. Pump damage from soap or chemical residue is not covered under warranty.

TURNING OFF THE PRESSURE WASHER

1. Set the trigger lock on the spray gun.
2. Turn the pressure washer motor off.



Press the ON/OFF button to turn the pressure washer OFF.

3. Turn off the water supply.
4. Release the trigger lock then squeeze the spray gun trigger to relieve the pressure in the hose and pump.

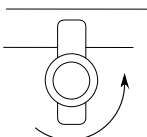
REMOVING PUMP/MOTOR FROM FRAME

CAUTION: OPERATOR SAFETY

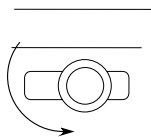
Only lift the pump/motor combination by the handle when knowingly removing it from the frame. Failure to properly unlatch the pump/motor combination may result in injury or damage to the pressure washer.

The pressure washer has the option of operating while not sitting in the frame. Note: Only remove the pump/motor combination from the frame with the hoses disconnected and the electrical cord disconnected from a receptacle. You may remove the pump/motor combination from the frame using the following steps.

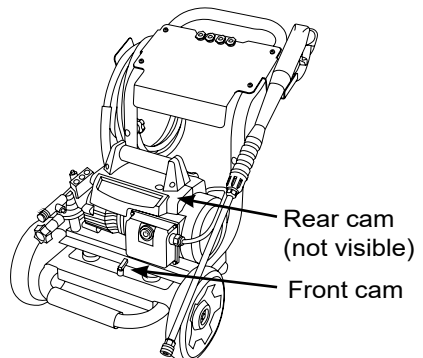
1. Rotate the locking cams, located at the front and rear of the motor, counterclockwise.
2. Lift the pump/motor combination upward from the frame.



LOCK



UNLOCK



OPERATION TIPS

Terms

- PSI – Stands for pounds per square inch and measures the water pressure or stripping power produced by the pressure washer. The higher the PSI number, the greater the pressure and stripping power produced.
- GPM – Stands for gallons per minute and measures the flow rate of the water. The higher the GPM, the greater the flow or rinsing power produced.
- CU – stands for cleaning units. $\text{PSI} \times \text{GPM} = \text{CU}$. Measures performance efficiency of the pressure washer. Generally, the higher the CU, the more powerful and efficient the machine is.

Preparation

- Read all warnings and instructions in this and all other manuals that came with the pressure washer.
- Remove all toys, bikes, lawn furniture, etc. from the work area if they should not be sprayed.
- Sweep any loose dirt and debris from the surface you will be pressure washing.
- Cover nearby plants to avoid damaging them with pressure washer spray.
- Lay tarps down to collect paint chips and other debris that get blown off by spray. Exterior surfaces of houses built before 1977 may produce lead paint chips that will have to be collected and properly disposed of at a hazardous waste facility.
- Cover or avoid spraying windows as high-pressure spray can break them.

Pressure Washing

- A wider spray equals faster cleaning, while tighter spray equals deeper cleaning.
- Do not aim the nozzle straight at a surface. Hold the wand at a 45-degree angle to the surface at a distance that cleans well without causing damage.
- Keep the nozzle about 4-feet away from siding to prevent damage to surfaces.
- Start washing siding at the bottom and work your way up, then rinse from the top down.
- Avoid driving water up behind siding.
- Use overlapping strokes for even cleaning.
- Work in smaller areas and do not let soap dry on surfaces.

TROUBLE SHOOTING

Issue	Possible Cause	Solution
Pressure washer will not start or circuit breaker trips.	The power supply cord is not connected.	Plug the cord into a 120 volt, 15 ampere receptacle.
	The house circuit breaker is tripped.	Reset the circuit breaker.
	The GFCI equipped receptacle (if applicable) is tripped.	Reset the GFCI by pushing the RESET button.
	The GFCI in the power supply cord is tripped.	Reset the GFCI by pushing the RESET button.
	The master ON/OFF switch is in the OFF position.	Move the switch to the ON position.
	The thermal switch within the electric motor has tripped due to overheating.	Turn the master ON/OFF switch to the OFF position. Allow the unit to cool for 30 minutes before trying the pressure washer once again.
	The pressure washer is connected to a receptacle/plug that is shared by other devices within the circuit.	Remove all other devices from the circuit.
	The pressure washer is connected to a circuit using an extension cord.	Remove the extension cord. Plug the power cord from the pressure washer directly into a 120 volt, 15 ampere receptacle. See POWER SUPPLY, page 5.
The pressure washer creates low or no water spray pressure.	There is air in the hoses and/or pump.	Refer to the PRIMING THE PUMP section of this manual to remove air from pump and hoses.
	The water supply is insufficient.	Make sure the water supply pressure is at least 5 gpm @ 20 PSI.
	The nozzle is clogged.	Clean nozzle per the MAINTENANCE section of this manual.
	The water inlet screen is clogged.	Clean the water inlet screen per the MAINTENANCE section of this manual.

Issue	Possible Cause	Solution
Detergent fails to mix with the spray.	Transparent tube is clogged or cracked.	Clean or replace the transparent tube.
	Transparent tube is not attached to the pump.	Attach the transparent tube to the detergent connector on the pump.
	Incorrect nozzle used.	Install the black soap nozzle on the wand.
	Detergent too thick.	Add water to the detergent to make it the consistency of water.

MAINTENANCE

For safety reasons, the manufacturer recommends all pressure washer service and repairs be performed by an authorized service center. All warranty replacements or repairs must be performed by an authorized distribution or service center. To find an authorized service center near you, make a warranty claim, or get authorized warranty repair, call 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

It is the responsibility of the owner and/or operator to have all scheduled maintenance completed before operating the pressure washer. Be sure to follow the inspection and maintenance recommendations as listed in all the manuals that came with this unit.

Maintenance

Before each use, check pressure washer for leaks, loose or damaged parts, and any other condition that may affect proper operation. Be sure all safety guards are in place and in proper working order. Inspect all air vents and cooling slots to ensure they are clean and unobstructed. Repair or replace all damaged or defective parts immediately. For safety reasons, the manufacturer recommends all pressure washer service and repairs be performed by an authorized service center. Never attempt to repair a high-pressure hose.

Cleaning the Pressure Washer

Always clean the pressure washer with the motor off and cool. To clean the pressure washer, first use an air compressor set at no more than 25 PSI to clear dirt and debris from the pressure washer surfaces, vents, and cooling slots. Then, wipe the exterior clean with a damp cloth.



NOTICE

CLEANING

Water can damage the pressure washer electrical components if allowed to enter through cooling slots or other holes. Damage caused by water intrusion is not covered under warranty. To avoid electrical / motor water damage, do not use a pressure washer, garden hose, or any other sources of running water to clean the pressure washer motor, and never submerge the pressure washer in any liquids.



NOTICE

CHEMICAL CLEANERS

Using chemical cleaners and/or corrosive liquids can damage the pressure washer seals and internal components. Damage caused by chemical cleaners and corrosive liquids is not covered under warranty. To avoid these hazard, only use approved cleaning chemicals, never use bleach, and always run clean water through the pressure washer after using cleaning chemicals.

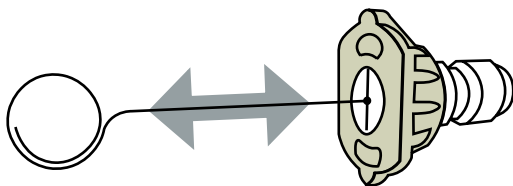
Connections

Hose, spray gun, and pump connections should be cleaned and lubricated with a thin film of lithium grease regularly to prevent o-ring damage and leaks.

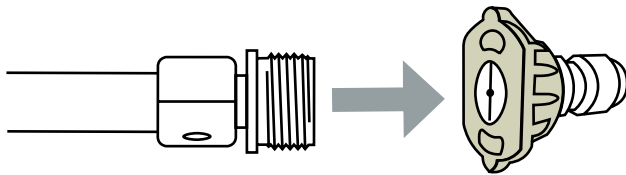
Nozzle Cleaning

If a nozzle becomes clogged, the pump may pulsate and spray patterns could change. If the nozzle is not cleaned, excessive pressure may develop possibly damaging the pump, or other accessories. Inspect nozzles before using them and follow the instructions in this section for the proper nozzle cleaning procedure.

1. Shut off the pressure washer.
2. Turn off the water supply.
3. Point the spray gun in a safe direction and squeeze the trigger to relieve water pressure.
4. Set the trigger lock.
5. Remove the nozzle from the lance quick connector.
6. Clear any obstructions from the nozzle by inserting the nozzle cleaning tool provided.



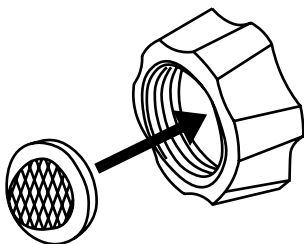
-
7. Rinse any loose debris from the nozzle by directing a running garden hose into the output of the nozzle for at least 30 seconds.



Water Inlet Filter

Before each use, check the inlet filter and clean by following the steps below. Never operate the pressure washer without the inlet filter properly installed.

1. Remove the filter from the garden hose coupler.
2. Use water from a running garden hose to clean both sides of the filter.
3. Insert the cleaned filter into the pump inlet with the convex side facing out.



Pump Maintenance

The pump on this unit is a maintenance-free design. The pump was filled with oil at the factory and has no oil drain or fill plugs. If there is a problem with the pump on this pressure washer call 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

STORING THE PRESSURE WASHER

1. Disconnect the high-pressure hose from the pump and the spray gun.
2. Hold the spray gun in a vertical plane and squeeze the trigger to remove trapped water.
3. Remove trapped water from the high-pressure hose; coil for storage.
4. Protect the pump by using a good pump guard.
5. Store the pressure washer and its accessories in a cool, dry location out of direct sunlight.

COMMERCIAL LIMITED WARRANTY

WARRANTY COVERAGE TERMS:

The manufacturer of this product agrees to repair or replace designated parts that prove defective within the warranty period listed below at the manufacturer's sole discretion. Specific limitations / extensions and exclusions apply.

This warranty covers defects in material and workmanship and not parts failure due to normal wear, depreciation, abuse, accidental damage, negligence, improper use, maintenance, water quality or storage. To make a claim under the terms of the warranty, all parts said to be defective must be retained and available for return upon request to a designated Warranty Service Center for warranty inspection. The judgments and decisions of the manufacturer concerning the validity of warranty claims are final.

These warranties pass through to the end user and are non-transferable. As a factory authorized and trained Warranty Service Center, the factory will honor the terms of all component warranties and satisfy claims of the appropriate warranty provisions.

This warranty replaces all other warranties, express or implied, including without limitation and warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and all such warranties are hereby disclaimed and excluded by the manufacturer. The manufacturer's warranty obligation is limited to repair and replacement of defective products and provided herein and the manufacturer shall not be liable for any further loss, damages, or expenses - including damages from shipping, accident, abuse, acts of God, misuse, or neglect. Neither is damage from repairs using parts not purchases from the manufacturer or alterations performed by non-factory authorized personnel. Failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual shall void warranty.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

Damage resulting from shipping (claims must be filed with freighter), accident, abuse, act of God, misuse, or neglect.

This warranty also does not cover damage from repairs or alterations performed by non-factory authorized personnel or failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual. The manufacturer will not be liable to any persons for consequential damage, for personal injury, or for commercial loss.

RESPONSIBILITY OF ORIGINAL PURCHASER (INITIAL USER):

To process a warranty claim on your SIMPSON® pressure washer, report the concern to 1-877-362-4271 or cservice@FNA-GROUP.COM for authorization and direction to the nearest authorized service center in your area.

Retain original cash register sales receipt as proof of purchase for warranty work. Use reasonable care in the operation and maintenance of the product as described in the Operator's Manual(s).

WHAT THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Freight damage
- Damage due to chemical deterioration, salt water, rust or corrosion
- Damage caused by parts or accessories not obtained from an authorized dealer or not approved by the manufacturer
- Normal wear of moving parts or components affected by moving parts
- Consumable parts such as: Fuel filter, air filter, spark plug(s), recoil starter rope, oil and lubricant(s)
- Normal periodic maintenance work such as carburetor cleaning and engine oil draining
- Freeze damage

WARRANTY COVERAGE PERIODS:

ELECTRIC MOTOR

- THREE (3) years from date of purchase

HIGH PRESSURE PUMP (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- THREE (3) years from date of purchase

FRAME (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- THREE (3) years from date of purchase

ACCESSORIES (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- Nozzles, hoses, spray guns, wands, tires, rubber feet: Ninety (90) days from date of purchase

NOTES

THIS PAGE WAS INTENTIONALLY LEFT BLANK

POLARIS



READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

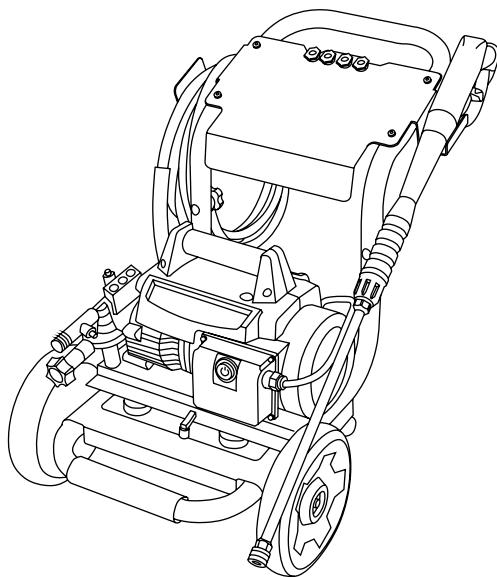
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE



LAVEUR SOUS PRESSION

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Modèle 61327



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

Si le laveur sous pression ne fonctionne pas ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez NE PAS LE RETOURNER AU LIEU D'ACHAT. Contactez notre service à la clientèle par téléphone au **1 877 362-4271** ou par courriel à **cservice@fna-group.com**

CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

REMARQUE : Les photographies et les schémas utilisés dans ce guide sont donnés à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas représenter votre modèle spécifique.

REMARQUES

CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE BLANCHE

CONSERVER CE GUIDE POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

Conservez ce guide pour toute référence ultérieure. Ce guide doit être considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit être conservé avec celui-ci. Ce guide doit être mis à la disposition de toute personne utilisant le(s) produit(s) qu'il couvre. Ce guide doit être conservé avec le(s) produit(s) concerné(s) en cas de vente à un nouveau propriétaire. Si le guide est endommagé, perdu ou inutilisable, vous pouvez télécharger une nouvelle copie à partir des pages du produit à l'adresse www.simpsoncleaning.com ou contacter le service clientèle en appelant le 1 877 362-4271.

Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat de ce produit dans les espaces prévus ci-dessous, puis conservez ce guide avec le(s) reçu(s) d'achat pour toute référence ultérieure.

Numéro de modèle :

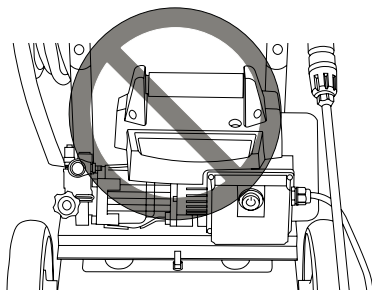
Numéro de série :

Date d'achat :



ATTENTION: SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Soulever le nettoyeur haute pression par la poignée du moteur peut entraîner des dommages à la machine et des blessures potentielles. Pour éviter d'endommager le nettoyeur haute pression, assurez-vous de soulever le nettoyeur haute pression en saisissant uniquement le cadre métallique. Voir page 17 pour savoir comment retirer en toute sécurité la combinaison pompe/moteur du châssis.



CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ

- Tous les renseignements dans cette publication sont basés sur les derniers renseignements disponibles sur le produit au moment de l'impression. Le groupe FNA se réserve le droit de mettre à jour, de modifier et/ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment, sans préavis et sans encourir aucune obligation.
- Ce guide peut concerner plusieurs machines. Les images et les figures du guide ne doivent être utilisées qu'à titre de référence. Il peut y avoir des différences entre votre produit et les images, les schémas et les diagrammes de ce guide.

TABLE DES MATIÈRES

CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ	1
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	4
Lire ce guide avant l'utilisation	4
Instructions supplémentaires	4
Symboles d'alerte de danger	4
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE	7
DÉBALLAGE	7
ASSEMBLAGE	7
Installer la poignée à boulons	7
Assembler le pistolet de pulvérisation	8
Organiser les accessoires	8
EMPLACEMENT DES COMPOSANTS	9
RACCORDEMENT DES TUYAUX	10
PURGER L'AIR DE LA POMPE	11
BUSES	12
Sélection de la buse	12
Installation de la buse	12
LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT	13
Emplacement	13
Conditions de fonctionnement	13
MISE EN MARCHÉ DUNETTOYEUR HAUTE PRESSION	14

UTILISATION DE PRODUITS CHIMIQUES	16
ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION	17
RETRAIT DE LA POMPE/MOTEUR DU CADRE	17
CONSEILS D'UTILISATION	18
Termes	18
Préparation	18
Lavage sous pression	18
DÉPANNAGE	19
ENTRETIEN	21
Entretien	21
Nettoyage du laveur sous pression	21
Raccords	22
Nettoyage des buses	22
Filtre d'entrée d'eau	23
Entretien de la pompe	23
RANGEMENT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION	23
GARANTIE	24

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



LIRE CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Ce guide contient des informations et des instructions de sécurité importantes. **N'utilisez pas** ce produit avant d'avoir lu et compris toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien figurant dans ce guide. Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

REMARQUE : Les avertissements et les précautions abordés dans ce guide ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations pouvant se produire. L'utilisateur doit comprendre que la sensibilisation et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit et qu'ils doivent donc être exercés par l'utilisateur.



INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

En plus de ce guide, lisez attentivement toutes les instructions supplémentaires fournies sur et avec le produit, l'équipement annexe, les accessoires et le moteur qui alimente le produit. Portez une attention particulière à toutes les règles de sécurité supplémentaires et aux instructions concernant les procédures de démarrage, d'utilisation et d'arrêt. Utilisez toujours les vêtements de protection recommandés qui peuvent être nécessaires pour utiliser l'équipement en toute sécurité.



SYMBOLES D'ALERTE DE DANGER

Veillez à bien comprendre les symboles de sécurité et les définitions énumérés ci-dessous. Chaque symbole contient l'un des quatre mots suivants : **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS**, indiquant différents niveaux de risque. Ces symboles sont utilisés tout au long de ce guide et sont suivis d'informations sur un danger précis, les conséquences de ce danger et des instructions sur la façon d'éviter ce danger. Si vous ne tenez pas compte de ces symboles et ne suivez pas les instructions qui leur sont fournies, vous risquez de subir des dommages matériels, des blessures et/ou la mort.



DANGER:

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.



AVERTISSEMENT:

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.



ATTENTION:

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures légères à modérées.

AVIS

Indique des informations considérées comme importantes, mais qui ne sont pas directement liées au danger.

⚠ CAUTION



⚠ TRIPPING HAZARD

Hoses may pose a tripping hazard that can cause injuries resulting from a fall

⚠ ATTENTION:

RISQUES DE GLISSEMENT ET DE TRÉBUTS

Lors du lavage à haute pression dans les espaces publics, des panneaux doivent être affichés indiquant de rester à l'écart de la zone pendant le lavage à haute pression. De plus, des panneaux doivent être affichés indiquant que la surface peut être glissante et qu'il peut y avoir des risques de trébuchement.

Une attention particulière doit être portée à la sécurité non seulement de l'opérateur du nettoyeur haute pression, mais également des personnes qui peuvent se trouver à proximité de la zone à nettoyer. La meilleure façon d'avertir les personnes sans méfiance est d'utiliser des panneaux de signalisation et des barrières.

Les barrières peuvent être aussi simples que des cônes de signalisation en plastique ou des barricades à l'aide de ceintures de barrière autour de la zone à nettoyer. N'oubliez pas que le lavage à pression peut déloger une chaussée faible ou cassée, la transformant en projectiles pouvant blesser d'autres personnes. Garder les gens à l'écart de la zone est le meilleur moyen d'éviter les blessures.

La chaussée mouillée peut être glissante pour les personnes sans méfiance, causant des blessures causées par des glissades et des chutes. Les flexibles à haute et basse pression peuvent être des risques de trébuchement. Séparer la zone et placer une signalisation appropriée peut réduire les blessures.

Exemples de signes



Exemples de barrières



AVIS

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou de formation concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Ce produit et les gaz d'échappement du moteur peuvent vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations sur la proposition 65 de l'État de Californie, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.



! DANGER:

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain que la prise est correctement mise à la terre. NE PAS modifier la fiche fournie avec ce produit. S'il ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. N'UTILISEZ AUCUN type d'adaptateur avec ce produit.



! ATTENTION:

SOURCE DE COURANT

Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé qu'avec une prise/fiche dédiée de 120 VCA, 60 Hz à 15 ou 20 ampères. Tous les autres appareils du circuit doivent être éteints ou débranchés lors de l'utilisation du nettoyeur haute pression. N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression avec un adaptateur qui peut entraîner une tension plus élevée ou un courant excessif. Un courant excessif peut déclencher le disjoncteur. Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr de la capacité de la prise d'alimentation électrique souhaitée à alimenter en toute sécurité ce nettoyeur haute pression.

IL N'EST PAS RECOMMANDÉ D'UTILISER UNE RALLONGE. Si, toutefois, une rallonge est requise, il doit s'agir d'un **CORDON À 3 BROCHES POUR L'EXTÉRIEUR**, d'une longueur maximale de 50 pieds (15 m) et d'un minimum de conducteurs de 14 AWG (2,5 mm²). Déroulez toujours la rallonge lorsque vous l'utilisez. **N'UTILISEZ PAS** une rallonge dont la broche de mise à la terre est endommagée ou manquante.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Il est important de comprendre quel équipement de protection individuelle (EPI) doit être utilisé lors de l'utilisation de votre laveur sous pression. Vous trouverez ci-dessous une liste des équipements de protection individuelle qui doivent être utilisés à tout moment lors de l'utilisation d'un laveur sous pression.

Ouïe : Bouchons d'oreilles ou casques pour protéger votre ouïe.

Vision : Lunettes de sécurité pour protéger vos yeux.

Vêtements : Pantalon long pour protéger vos jambes des débris volants.

Chaussures : Chaussures couvrant entièrement vos pieds pour vous protéger des débris et des projections.

DÉBALLAGE

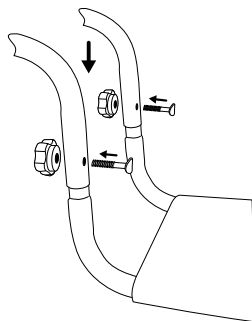
Suivez les étapes décrites dans cette section pour déballer et assembler votre laveur sous pression. Si vous avez des questions concernant le déballage ou l'assemblage de votre laveur sous pression, veuillez avoir votre numéro de modèle et votre numéro de série à portée de main, puis contactez le service clientèle au 1 877 362-4271 ou par courriel à cservice@fna-group.com.

1. Placez la boîte d'expédition sur une surface plane et solide.
2. Découpez soigneusement le dessus du carton.
3. Coupez soigneusement chaque coin du carton de haut en bas.
4. Dépliez chaque côté du carton à plat sur le sol.
5. Retirez le contenu de l'emballage.

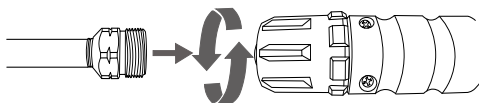
ASSEMBLAGE

Installer la poignée à boulons

Glissez la poignée sur le cadre puis sécurisez-la avec les boutons et boulons fournis.



Assembler le pistolet de pulvérisation

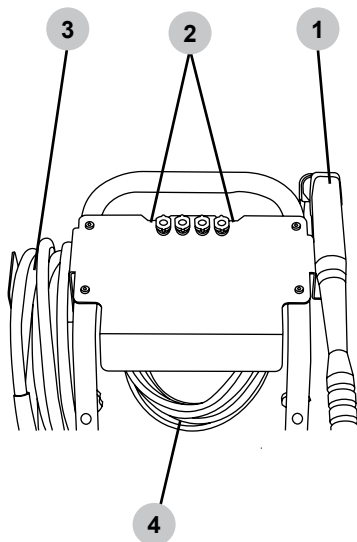


1. Fixez la lance au pistolet en tournant avec précaution le coupleur du pistolet de pulvérisation jusqu'à ce que le coupleur cesse de tourner. Ne serrez pas trop fort. La plupart des filetages de la lance et le pistolet sont correctement assemblés. Assurez-vous de ne pas croiser les filetages du pistolet et de la lance.

AVERTISSEMENT! Les filetages du coupleur de la lance et du pistolet peuvent être facilement croisés, ce qui entraîne un assemblage incorrect. Un assemblage incorrect du pistolet et de la lance peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser si les filetages du coupleur du pistolet et/ou de la lance sont croisés.

Organiser les accessoires

1. Placez l'ensemble pistolet et lance dans le support du tableau de bord.
2. Poussez les buses dans les œillets en caoutchouc du tableau de bord. Remarque : l'étiquette du tableau de bord indique l'emplacement correct des buses.
3. Accrochez le tuyau haute pression sur le support.
4. (Si équipé) accrochez le cordon électrique avec la sangle, fixez-le.

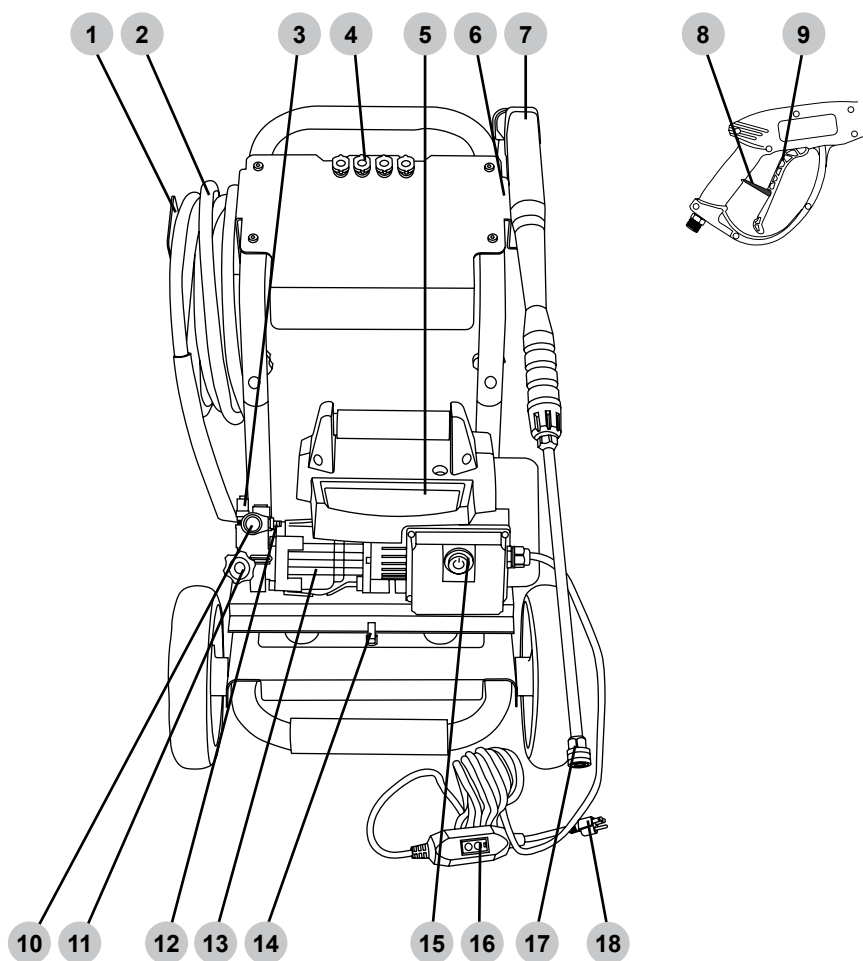


AVERTISSEMENT:

LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

Tenter de démarrer le moteur ou d'utiliser le laveur sous pression incorrectement peut endommager le moteur et/ou le laveur sous pression et provoquer des blessures graves ou la mort. Pour éviter ces risques, ne manquez pas de lire, comprendre et respecter les étapes décrites dans la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT du manuel de l'utilisateur avant de démarrer le moteur et de suivre toutes les recommandations pour l'utilisation correcte du laveur sous pression.

EMPLACEMENT DES COMPOSANTS

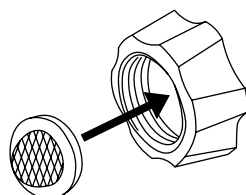


- | | |
|---|---|
| 1. Support de tuyau | 11. Coupleur de tuyau d'arrosage et filtre d'entrée d'eau |
| 2. Tuyau haute pression | 12. Embout de tuyau de détergent |
| 3. Soupape de sûreté thermique | 13. Pompe |
| 4. Porte-buses | 14. Came de déverrouillage avant (came arrière non illustrée) |
| 5. Moteur électrique | 15. Bouton ON / OFF |
| 6. Porte-pistolet | 16. Disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) |
| 7. Pistolet de pulvérisation | 17. Raccord rapide de la lance d'arrosage |
| 8. Verrouillage de la gâchette du pistolet de pulvérisation | 18. Prise d'alimentation mâle NEMA 5-15 |
| 9. Gâchette du pistolet de pulvérisation | |
| 10. Sortie de la pompe haute pression | |

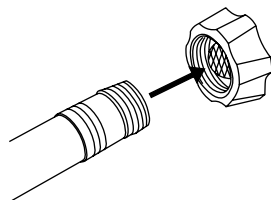
RACCORDEMENT DES TUYAUX

Avant de raccorder un tuyau d'alimentation en eau, assurez-vous que l'alimentation en eau est capable de fournir une source ininterrompue d'eau propre et froide à un débit minimum de 5 gallons par minute (GPM) et 20 livres par pouce carré (PSI) de pression. Une fois que l'alimentation en eau est assurée, suivez les instructions ci-dessous pour connecter le tuyau d'alimentation en eau et le tuyau haute pression au laveur sous pression.

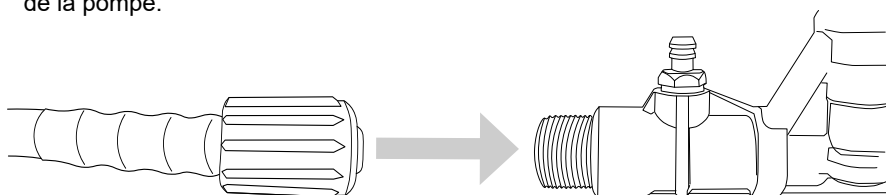
1. Vérifiez que le filtre d'entrée est libre de saleté ou d'ordures et qu'il est en place avec le côté convexe vers l'extérieur.



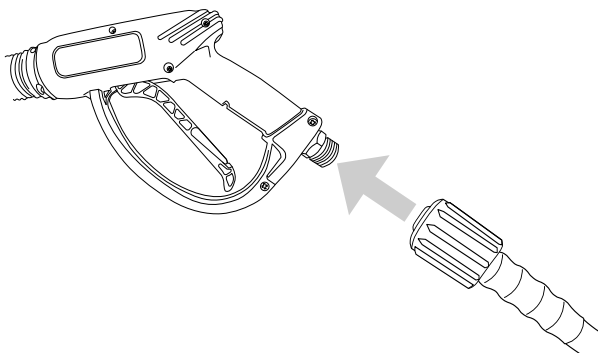
2. Ouvrez l'alimentation en eau et laissez-la couler pendant 30 secondes pour purger tout résidu de la tuyau d'alimentation. Ensuite, fermez l'alimentation en eau et serrez la tuyau d'alimentation en eau à l'entrée de la pompe.



3. Vissez le connecteur du tuyau haute pression dans la sortie haute pression de la pompe.



4. Visser le raccord du tuyau haute pression sur le pistolet pulvérisateur.



PURGER L'AIR DE LA POMPE



AVIS

PURGE DE LA POMPE

L'utilisation d'une pompe de laveur sous pression sans eau endommage sévèrement les joints de la pompe ainsi que d'autres composants internes. Pour éviter ce risque, vérifiez de l'alimentation en eau est ininterrompue au moins 5 GPM à 20 PSI et purgez toujours l'air de la pompe de votre laveur sous pression avant de démarrer le moteur.



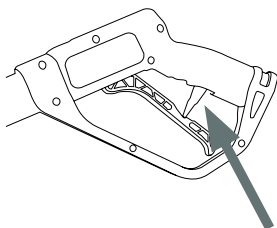
AVERTISSEMENT:

BLESSURE PAR INJECTION

Les hautes pressions créées par un laveur sous pression peuvent provoquer des blessures par injection de liquide, des lacérations graves, des amputations et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, orientez toujours le pistolet de pulvérisation et la lance dans une direction sécuritaire et ne tentez jamais de toucher une fuite dans un tuyau ou un raccord sous haute pression.

Une pompe de laveur sous pression est conçue pour fonctionner avec de l'eau qui la traverse. L'eau lubrifie et refroidit les composants internes de la pompe. L'utilisation d'une pompe de laveur sous pression sans eau endommage sévèrement les joints de la pompe ainsi que d'autres composants internes. Les dommages causés par le fonctionnement d'une pompe de laveur sous pression sans eau ne sont pas couverts par la garantie. Veillez à suivre les instructions ci-dessous pour purger correctement l'air de votre pompe de laveur sous pression avant de démarrer le moteur.

1. Raccordez tous les tuyaux en suivant les étapes décrites dans la section **RACCORDEMENT DES TUYAUX** de ce guide, puis ouvrez la source d'eau froide.
2. Orientez le pistolet de pulvérisation dans une direction sécuritaire et maintenez la gâchette enfoncée pendant au moins 30 secondes ou jusqu'à ce que l'eau coule régulièrement et que tout l'air soit purgé de la pompe et des boyaux.
3. Vérifiez l'absence de fuites dans les tuyaux et les raccords. Si vous trouvez des fuites, arrêtez la machine, dirigez le pistolet de pulvérisation dans une direction sécuritaire et appuyez sur la gâchette pour relâcher toute pression accumulée dans le système. N'essayez jamais de toucher une fuite dans un tuyau ou un raccord haute pression. N'essayez jamais de réparer un tuyau haute pression.
4. Enclenchez le verrou de la gâchette.



BUSES

Sélection de la buse

Les buses fournies avec le laveur sous pression ont des jets spécifiques conçus pour nettoyer différentes surfaces. L'utilisation d'une buse incorrecte peut endommager les surfaces. Consultez le tableau ci-dessous pour sélectionner la buse correcte avant d'utiliser le laveur sous pression. **REMARQUE** : La sélection des buses incluses peut varier selon les modèles de laveurs sous pression.

Couleur	Modèle de pulvérisation	Utilisations	Surfaces
Rouge	 0° HIGH PRESSURE	Nettoyage ponctuel de surfaces dures, non peintes et des zones en hauteur	Métal et béton non peint NE PAS utiliser sur le bois.
Jaune	 15° HIGH PRESSURE	Nettoyage intense des surfaces non peintes	Grilles, allées, trottoirs en béton et en brique, brique et stuc non peints
Vert	 25° HIGH PRESSURE	Buse de nettoyage standard pour la plupart des applications	Outils de chantier, trottoirs, meubles de jardin, revêtement non peint, stuc, caniveaux, avant-toits, surfaces en béton et brique
Blanc	 40° HIGH PRESSURE	Nettoyage des surfaces peintes ou délicates	Revêtements pour automobiles, camions, véhicules récréatifs, bateaux, bois, briques peintes, stucs peints, vinyle et revêtements peints
Noir	 SOAP LOW PRESSURE	Application de solutions de nettoyage	Sécuritaire sur toutes surfaces. Vérifiez toujours la compatibilité des solutions de nettoyage avant l'emploi.



AVIS

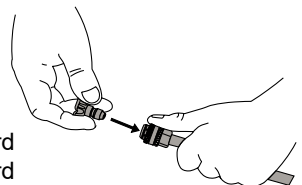
DOMMAGES DE PULVÉRISATION

La pulvérisation sous haute pression peut endommager les plantes et autres surfaces. Pour éviter de causer des dommages, couvrez les plantes avant de pulvériser à proximité, consultez le tableau Sélection de la buse dans ce guide pour connaître la sélection de la buse correcte et testez les surfaces avant de pulvériser pour vérifier si elles sont suffisamment robustes pour supporter une pulvérisation sous haute pression.

Installation de la buse

Si le moteur est en marche, assurez-vous que le verrou de la gâchette est en position verrouillée avant de retirer et d'installer les buses.

Pour placer une buse dans la lance d'arrosage, tirez le raccord rapide vers l'arrière, insérez la buse, puis relâchez le raccord pour qu'il se remette en place. Une fois installée, tirez sur la buse pour vous assurer qu'elle est bien fixée.



LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

Emplacement

IL N'EST PAS RECOMMANDÉ D'UTILISER UNE RALLONGE. Si, toutefois, une rallonge est requise, il doit s'agir d'un CORDON À 3 BROCHES POUR L'EXTÉRIEUR, d'une longueur maximale de 50 pieds (15m) et d'un minimum de conducteurs de 14 AWG (2,5 mm²). Déroulez toujours la rallonge lorsque vous l'utilisez. N'UTILISEZ PAS une rallonge dont la broche de mise à la terre est endommagée ou manquante.

Conditions de fonctionnement

Avant chaque utilisation, vérifiez s'il y a des pièces desserrées ou endommagées et toute autre condition pouvant affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées et/ou défectueuses. Gardez toujours tous les dispositifs de protection en place et en bon état de fonctionnement. Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les entretiens et réparations soient effectués par un centre de service agréé.

Avant de démarrer le moteur, enlevez toute saleté et tout débris excessifs des événements de refroidissement, de l'échappement et des zones du démarreur manuel. Utilisez toujours le laveur sous pression sur une surface plane et ne déplacez ou ne basculez jamais le laveur sous pression en cours d'utilisation. N'utilisez le laveur sous pression que pour l'usage auquel il est destiné. Si vous avez des questions sur l'utilisation appropriée de votre laveur sous pression, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1 877 362-4271 ou à cservice@fna-group.com.



AVERTISSEMENT:

UTILISATION PAR DES PERSONNES NON FORMÉES

Les adultes non formés et les enfants peuvent subir de graves blessures ou la mort s'ils sont autorisés à utiliser ou à jouer avec un laveur sous pression en fonctionnement. Pour éviter ces dangers, veillez à ce quiconque utilisant le laveur sous pression reçoive les instructions adéquates, comprenne le fonctionnement sécuritaire et lise le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit. Ne laissez pas les enfants utiliser le laveur sous pression sans supervision parentale. Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du laveur sous pression lorsqu'il fonctionne. Éteignez toujours le laveur sous pression avant de quitter la zone.



AVERTISSEMENT:

INSPECTER AVANT D'UTILISER

Le fait de ne pas inspecter ce produit avant de l'utiliser peut créer une situation dangereuse entraînant des dommages au produit, des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, inspectez le laveur sous pression avant chaque utilisation. Vérifiez si des pièces sont desserrées ou endommagées, les signes de fuites d'huile ou de carburant, si des protections sont manquantes et toute autre condition susceptible d'affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou défectueuses et maintenez les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser le laveur sous pression.



AVERTISSEMENT:

BLESSURE PAR INJECTION

Les hautes pressions créées par un laveur sous pression peuvent provoquer des blessures par injection de liquide, des lacérations graves, des amputations et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, orientez toujours le pistolet de pulvérisation et la lance dans une direction sécuritaire et ne tentez jamais de toucher une fuite dans un tuyau ou un raccord sous haute pression.



AVERTISSEMENT:

PIÈCES MOBILES

Ce produit contient de nombreuses pièces mobiles à haute vitesse. Les pièces mobiles peuvent causer des écrasements, des fractures, des lacérations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour éviter les blessures, ne placez jamais vos doigts, mains, pieds ou autre partie du corps à proximité du moteur en marche. N'utilisez jamais le produit avec les capots, les coiffes ou autres protections retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordon pendant ou autres objets pendants susceptibles de s'accrocher dans les pièces mobiles en fonctionnement. Attachez vos cheveux longs et retirez vos bijoux avant l'utilisation.

MISE EN MARCHÉ DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

1. Raccorder les tuyaux comme indiqué à la page 10.
2. Ouvrez l'eau et purger le système d'air comme indiqué à la page 11.
3. Insérer la buse souhaitée comme indiqué à la page 12.



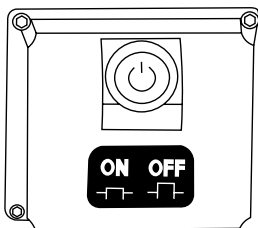
ATTENTION:

SOURCE DE COURANT

Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé qu'avec une prise/fiche dédiée de 120 VCA, 60 Hz à 15 ou 20 ampères. Tous les autres appareils du circuit doivent être éteints ou débranchés lors de l'utilisation du nettoyeur haute pression. N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression avec un adaptateur qui peut entraîner une tension plus élevée ou un courant excessif. Un courant excessif peut déclencher le disjoncteur. Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr de la capacité de la prise d'alimentation électrique souhaitée à alimenter en toute sécurité ce nettoyeur haute pression.

IL N'EST PAS RECOMMANDÉ D'UTILISER UNE RALLONGE. Si, toutefois, une rallonge est requise, il doit s'agir d'un **CORDON À 3 BROCHES POUR L'EXTÉRIEUR**, d'une longueur maximale de 50 pieds (15m) et d'un minimum de conducteurs de 14 AWG (2,5 mm²). Déroulez toujours la rallonge lorsque vous l'utilisez. **N'UTILISEZ PAS** une rallonge dont la broche de mise à la terre est endommagée ou manquante.

4. Assurez-vous que l'interrupteur principal ON/OFF est en position OFF.



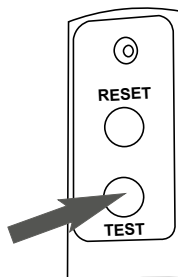
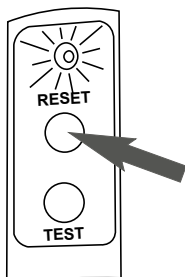
5. Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise 5-15R mise à la terre, qui a été correctement installée conformément à tous les codes et ordonnances locaux.



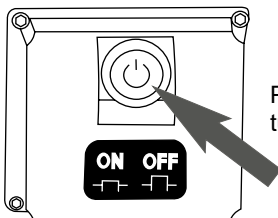
6. Testez le GFCI en suivant les étapes suivantes. AVIS - N'utilisez PAS le nettoyeur haute pression si les tests ci-dessous échouent.

B). Appuyez sur le bouton RESET. Le voyant s'allume maintenant (ON).

A). Appuyez sur le bouton TEST. Le voyant doit maintenant être éteint (OFF).



7. Allumez le nettoyeur haute pression.



Press the master ON/OFF button to turn the pressure washer on.

9. Dirigez le pistolet de pulvérisation dans une direction sûre, ouvrez le verrou de la gâchette et appuyez sur la gâchette.

UTILISATION DE PRODUITS CHIMIQUES

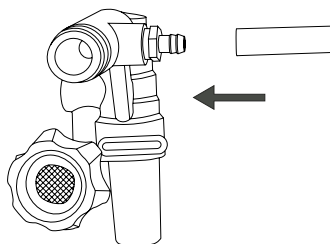


AVIS

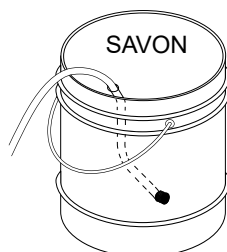
LIQUIDES VOLATILS

Le lavage sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs peut endommager le laveur sous pression et causer un incendie ou une explosion entraînant des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, utilisez exclusivement des détergents et substances chimiques approuvés, ne tentez pas de laver sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs et n'utilisez JAMAIS de chlore.

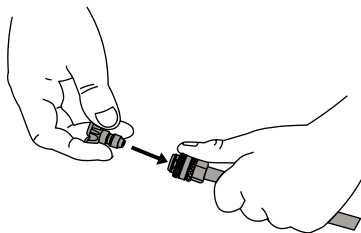
1. Fixez l'extrémité ouverte du boyau de détergent sur le raccord cannelé de la pompe.



2. Placez l'extrémité filtrée du tuyau de détergent dans un contenant de détergent.



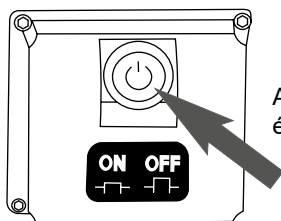
3. Si le moteur est en marche, assurez-vous que le verrou de la gâchette est en position verrouillée avant de retirer et d'installer les buses.
4. Insérez la buse noire dans la lance d'arrosage conformément à la section Installation de la buse de ce guide. **REMARQUE** : Les détergents ne sont pas siphonnés si la buse noire n'est pas installée sur la lance de pulvérisation.



5. Après avoir utilisé du détergent, placez l'extrémité filtrée du boyau de détergent dans un contenant d'eau propre et actionnez le laveur sous pression pour tirer l'eau propre à travers le boyau et pompez jusqu'à ce que le système soit soigneusement rincé. La pompe peut être endommagée si du détergent ou d'autres substances chimiques demeurent dans la pompe. Les dommages de la pompe dus au détergent et au résidu chimique ne sont pas couverts par la garantie.

ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

1. Régler le verrou de gâchette sur le pistolet pulvérisateur.
2. Éteignez le moteur électrique du nettoyeur haute pression.



Appuyez sur le bouton ON/OFF pour éteindre le nettoyeur haute pression.

3. Fermer l'alimentation en eau.
4. Relâchez le verrou de la gâchette, puis appuyez sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour relâcher la pression dans le tuyau et la pompe.

RETRAIT DE LA POMPE/MOTEUR DU CADRE

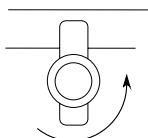


ATTENTION: SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

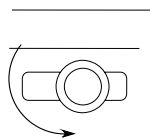
Soulevez l'ensemble pompe/moteur uniquement par la poignée lorsque vous le retirez sciemment du châssis. Ne pas déverrouiller correctement la combinaison pompe/moteur peut entraîner des blessures ou des dommages au nettoyeur haute pression.

Le nettoyeur haute pression a la possibilité de fonctionner sans être assis dans le cadre. Remarque : Ne retirez l'ensemble pompe/moteur du châssis qu'avec les tuyaux débranchés et le cordon électrique débranché d'une prise. Vous pouvez retirer la combinaison pompe/moteur du cadre en suivant les étapes suivantes.

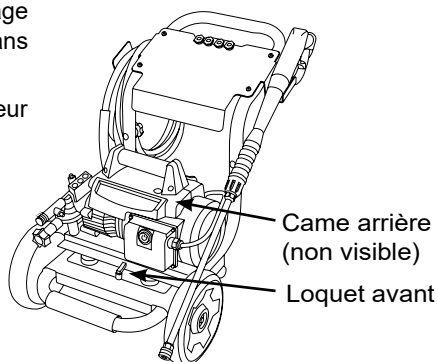
1. Faites pivoter les cames de verrouillage situées à l'avant et à l'arrière du moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Soulevez la combinaison pompe/moteur vers le haut du châssis.



VERROUILLAGE



OUVRIR



CONSEILS D'UTILISATION

Termes

- **PSI** : Les livres par pouce carré (PSI) sont l'unité de mesure de la pression de l'eau. Dans le cas d'un laveur sous pression, plus le nombre de PSI est élevé, plus la pression et la puissance de décapage produites sont importantes.
- **GPM** : Les gallons par minute (GPM) représentent le débit d'eau. Dans le cas d'un laveur sous pression, plus le nombre de gallons par minute est élevé, plus le débit ou la puissance de rinçage est important.
- **CU** : Les unités de nettoyage expriment l'efficacité du nettoyeur haute pression. Les unités de nettoyage sont calculées en multipliant le PSI par le GPM. Plus l'unité de nettoyage est élevée, plus le laveur sous pression est efficace.

Préparation

- Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de ce guide et de tous les autres guides fournis avec le laveur sous pression.
- Retirez tous les jouets, vélos, meubles de jardin, etc. de la zone de travail s'ils ne doivent pas être nettoyés.
- Balayez la saleté et les débris de la surface que vous allez laver sous pression.
- Couvrez les plantes à proximité pour éviter de les endommager avec le jet de laveur sous pression.
- Prenez des précautions lorsque vous pulvérisez les fenêtres. Utilisez toujours la buse blanche de 40° et restez à une distance d'au moins 4 pieds (1,2 mètres).
- Posez des bâches pour récupérer les éclats de peinture et autres débris qui sont emportés par le jet. Les peintures extérieures utilisées avant 1977 peuvent contenir du plomb et produire des copeaux qui devront être collectés et éliminés dans une installation de traitement des déchets dangereux.

Lavage sous pression

- Une pulvérisation plus large permet de nettoyer plus rapidement, alors qu'une pulvérisation plus étroite permet un nettoyage plus en profondeur.
- Tenez la buse à environ 4 pieds (1,2 mètres) du revêtement pour éviter les dommages.
- Commencez à laver les revêtements du bas vers le haut, puis rincez du haut vers le bas.
- Évitez d'envoyer de l'eau derrière le revêtement.
- Utilisez des touches qui se chevauchent pour un nettoyage uniforme.
- Travaillez par petites surfaces pour éviter que le savon ne sèche.
- Ne dirigez pas la buse directement vers une surface. Tenez la lance selon un angle de 45°degrés par rapport à la surface à une distance qui permet de bien nettoyer sans endommager.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le nettoyeur haute pression ne démarre pas ou le disjoncteur se déclenche.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher le cordon dans une prise de 120 volts, 15 ampères.
	Le disjoncteur de la maison est déclenché.	Réinitialisez le disjoncteur.
	La prise équipée d'un GFCI (le cas échéant) est déclenchée.	Réinitialisez le GFCI en appuyant sur le bouton RESET.
	Le GFCI du cordon d'alimentation est déclenché.	Réinitialiser le GFCI en appuyant sur le bouton RESET.
	L'interrupteur principal ON/OFF est en position OFF.	Déplacez l'interrupteur sur la position ON.
	L'interrupteur thermique du moteur électrique s'est déclenché en raison d'une surchauffe.	Mettez l'interrupteur principal ON/OFF en position OFF. Laissez l'appareil refroidir pendant 30 minutes.
	Le nettoyeur haute pression est connecté à une prise/fiche partagée par d'autres appareils du circuit.	Retirez tous les autres appareils du circuit.
Le nettoyeur haute pression crée une pression de pulvérisation d'eau faible ou nulle.	Le nettoyeur haute pression est connecté à un circuit à l'aide d'une rallonge.	Retirez la rallonge. Branchez le cordon d'alimentation du nettoyeur haute pression directement dans une prise de 120 volts, 15 ampères. Voir SOURCE DE COURANT, page 5.
	Il y a de l'air dans les tuyaux et/ou la pompe.	Reportez-vous à la section AMORÇAGE DE LA POMPE de ce manuel pour éliminer l'air de la pompe et des flexibles.
	L'approvisionnement en eau est insuffisant.	Assurez-vous que la pression d'alimentation en eau est d'au moins 5 gpm @ 20 PSI.
	La buse est bouchée.	Nettoyez la buse conformément à la section ENTRETIEN de ce manuel.
	Le tamis d'arrivée d'eau est obstrué.	Nettoyer l'eau filtre d'admission selon la section ENTRETIEN de ce manuel.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le détergent ne se mélange pas avec le spray.	Le tube transparent est obstrué ou fissuré.	Nettoyer ou remplacer le tube transparent.
	Le tube transparent n'est pas fixé à la pompe.	Fixer le tube transparent au connecteur de détergent sur la pompe.
	Mauvaise buse utilisée.	Installer la buse de savon noir sur la baguette.
	Détergent trop épais.	Ajouter de l'eau au détergent pour lui donner la consistance de l'eau.

ENTRETIEN

Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les entretiens et réparations du laveur sous pression soient effectués par un centre de service agréé. Tous les remplacements ou réparations sous garantie doivent être effectués par un centre de distribution ou de service agréé. Pour trouver un centre de service autorisé près de chez vous, faire une demande de garantie ou obtenir une réparation sous garantie autorisée, appelez le 1 877 362-4271 ou envoyez un courriel à cservice@fna-group.com.

Il est de la responsabilité du propriétaire et/ou de l'utilisateur de faire effectuer tous les entretiens prévus avant d'utiliser le laveur sous pression. Veuillez à suivre les recommandations d'inspection et d'entretien figurant dans tous les guides fournis avec cet appareil.

Entretien

Avant chaque utilisation, vérifiez que le laveur sous pression ne présente pas de fuites, de pièces lâches ou endommagées, et toute autre anomalie qui pourrait nuire à son bon fonctionnement. Assurez-vous que toutes les protections de sécurité sont en place et en bon état de fonctionnement. Inspectez tous les événements d'air et les fentes de refroidissement pour vous assurer qu'ils sont propres et non obstrués. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées ou défectueuses. Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les entretiens et réparations du laveur sous pression soient effectués par un centre de service agréé. N'essayez jamais de réparer un tuyau haute pression.

Nettoyage du laveur sous pression

Nettoyez toujours le laveur sous pression lorsque le moteur est arrêté et froid. Pour nettoyer le laveur sous pression, utilisez d'abord un compresseur d'air réglé à 25 PSI maximum pour enlever la saleté et les débris des surfaces, des événements et des fentes de refroidissement du laveur sous pression. Ensuite, nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide.



AVIS

NETTOYAGE

L'eau peut endommager les composants du moteur du laveur sous pression si elle pénètre par les fentes de refroidissement ou d'autres orifices. Les dommages causés par la pénétration d'eau ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages causés par l'eau, n'utilisez pas un laveur sous pression, un boyau de jardin ou toute autre source d'eau courante pour nettoyer le moteur du laveur sous pression et ne l'immergez jamais dans un liquide quelconque.



AVIS

PRODUITS DE NETTOYAGE CHIMIQUES

L'utilisation de produits de nettoyage chimique et/ou de liquides corrosifs peut endommager les joints du laveur sous pression et ses composants internes. Les dommages causés par les nettoyants chimiques et les liquides corrosifs ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter ces risques, n'utilisez que des produits de nettoyage, jamais d'eau de Javel et faites toujours passer de l'eau propre dans le laveur sous pression après avoir utilisé des produits chimiques de nettoyage.

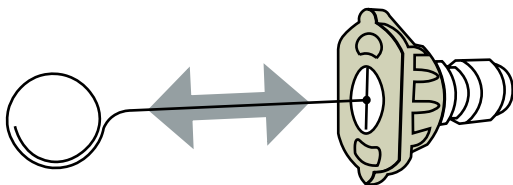
Raccords

Les raccords du tuyau, du pistolet et de la pompe doivent être nettoyés et lubrifiés régulièrement avec une fine pellicule de graisse au lithium pour éviter d'endommager les joints toriques et de provoquer des fuites.

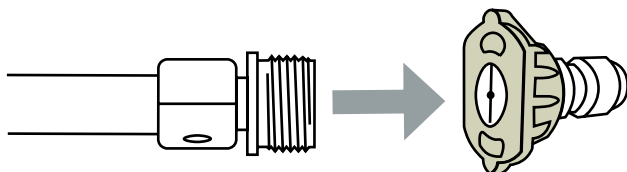
Nettoyage des buses

Si une buse est obstruée, la pompe peut émettre des pulsations et la forme du jet peut changer. Si la buse n'est pas nettoyée, une pression excessive peut se développer et endommager la pompe ou d'autres accessoires. Inspectez les buses avant de les utiliser et suivez les instructions de cette section pour la procédure appropriée de nettoyage des buses.

1. Arrêtez le laveur sous pression.
2. Coupez l'alimentation en eau.
3. Orientez le pistolet de pulvérisation dans une direction sécuritaire et appuyez sur la gâchette pour relâcher la pression de l'eau.
4. Réglez le verrou de la gâchette.
5. Retirez la buse du raccord rapide de la lance.
6. Dégagez toute obstruction de la buse en insérant l'outil de nettoyage de la buse fourni.



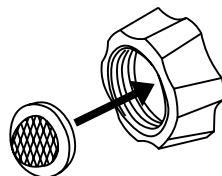
7. Rincez tous les débris détachés de la buse en orientant un tuyau d'arrosage en marche vers la sortie de la buse pendant au moins 30 secondes.



Filtre d'entrée d'eau

Avant chaque utilisation, vérifiez le filtre d'entrée et nettoyez-le en suivant les étapes ci-dessous. N'utilisez jamais le laveur sous pression si le filtre d'entrée n'est pas correctement installé.

1. Retirez le filtre du coupleur du tuyau d'arrosage.
2. Utilisez l'eau d'un tuyau d'arrosage en marche pour nettoyer les deux côtés du filtre.
2. Insérez le filtre nettoyé dans l'entrée de la pompe avec le côté convexe vers l'extérieur.



Entretien de la pompe

La pompe de cet appareil est de conception sans entretien. La pompe a été remplie d'huile en usine et n'a pas de vidange d'huile ni de bouchons de remplissage. S'il y a un problème avec la pompe de ce nettoyeur haute pression, appelez le 1-877-362-4271 ou envoyez un courriel à cservice@fna-group.com.

RANGEMENT DU NETTOYEUR À PRESSION

1. Débranchez le tuyau haute pression de la pompe et du pistolet pulvérisateur.
2. Tenez le pistolet pulvérisateur dans un plan vertical et appuyez sur la gâchette pour éliminer l'eau emprisonnée.
3. Retirez l'eau emprisonnée dans le tuyau haute pression ; bobine pour le stockage.
4. Protéger la pompe en utilisant une bonne protection de pompe.
5. Rangez le nettoyeur haute pression et ses accessoires dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

GARANTIE COMMERCIALE LIMITÉE

CONDITIONS DE LA COUVERTURE DE GARANTIE :

Le fabricant de ce produit accepte de réparer ou de remplacer les pièces désignées qui s'avèrent défectueuses pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, à sa seule discrétion. Des limitations/extensions et exclusions particulières s'appliquent.

Cette garantie couvre le défaut de pièces et main d'œuvre mais exclut les pièces défaillantes en raison de l'usure normale, de la détérioration, de la mauvaise utilisation, de dommages accidentels, de négligence, utilisation incorrecte, entretien, qualité de l'eau ou de l'entreposage. Pour faire une réclamation selon les conditions de garantie, toutes les pièces supposées défectueuses doivent être conservées et disponible pour retour sur demande à un centre de service sous garantie pour inspection. Les évaluations et décisions du fabricant concernant la validité des réclamations sous garanties sont définitives.

Ces garanties sont transmises à l'utilisateur final et ne sont pas transférables. En qualité de centre de service sous garantie agréé formé par le fabricant, ce dernier honorera les termes de garantie de tous les composants et satisfera les réclamations selon les dispositions des garanties appropriées.

Cette garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, notamment et sans limitation toutes les garanties de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier et toutes ces garanties sont déclinées par les présentes et exclues par le fabricant. L'obligation de garantie du fabricant est limitée à la réparation et au remplacement des produits défectueux comme exposé aux présentes et le fabricant décline toute responsabilité en cas d'autres pertes, dommages ou dépenses - y compris les dommages de transport, accidentels, dus à de mauvais traitements, catastrophes naturelles, mauvaise utilisation ou négligence. Les dommages suite à réparations utilisant des pièces approvisionnées auprès d'autres sources que le fabricant ou les modifications effectuées par du personnel autre que celui de l'usine sont également exclus. Faute d'installer et d'exploiter l'équipement conformément aux recommandations exposées dans le manuel d'utilisation, la garantie sera annulée.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

Les dommages résultant du transport (les réclamations doivent être déposées auprès du transporteur), d'un accident, d'un abus, d'un cas de force majeure, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages résultant de réparations ou modifications effectuées par du personnel autre que celui autorisé par l'usine ou le manquement à installer et exploiter l'équipement conformément aux recommandations exposées dans le manuel d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité vis-à-vis des personnes en cas de dommage consécutif, d'accident corporel ou de perte commerciale.

RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR D'ORIGINE (UTILISATEUR INITIAL) :

Pour le traitement d'une réclamation sous garantie pour votre laveur sous pression SIMPSON®, signalez le problème au 1 877 362-4271 ou à cservice@FNA-GROUP.COM pour obtenir l'autorisation et les directives concernant le centre de service le plus proche de votre zone. Conservez le reçu de caisse original comme preuve d'achat pour les travaux sous garantie. Prenez un soin raisonnable pour l'utilisation et l'entretien du produit, comme indiqué dans le(s) guide(s) du propriétaire.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Dommages de transport
- Dommages dus à la détérioration chimique, à l'eau salée, à la rouille ou à la corrosion
- Dommages causés par des pièces ou accessoires obtenus d'une autre source qu'un concessionnaire agréé ou non approuvés par le fabricant
- Usure normale des pièces mobiles ou des composants affectés par les pièces mobiles
- Pièces consommables telles que : filtre à carburant, filtre à air, bougie(s) d'allumage, câble de démarreur manuel, huile et lubrifiant(s)
- Travaux d'entretien périodiques normaux tels que le nettoyage du carburateur et la vidange de l'huile moteur
- Dommages dus au gel

MOTEUR ÉLECTRIQUE

TROIS (3) ans à partir de la date d'achat.

POMPE HAUTE PRESSIION (DÉFAUTS DE PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE)

TROIS (3) ans à partir de la date d'achat.

CADRE (DÉFAUTS DE PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE)

TROIS (3) ans à partir de la date d'achat.

ACCESSOIRES (DÉFAUTS DE PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE)

Y compris les buses, les tuyaux, les pistolets de pulvérisation, les lances, les pneus et les pattes. Quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

REMARQUES

CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE BLANCHE

POLARIS



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

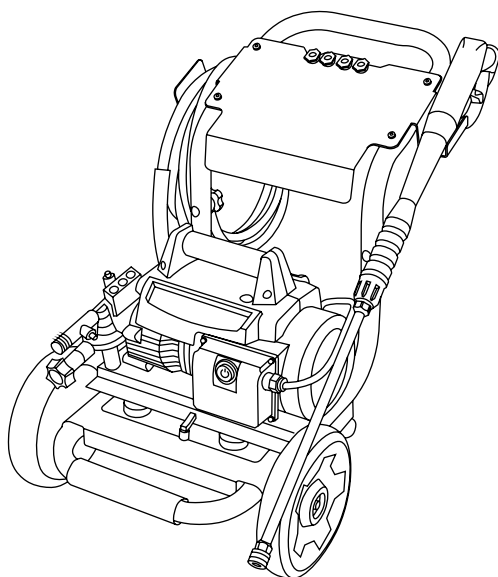
CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

POLARIS

LAVADORA A PRESIÓN

MANUAL DE USO Y CUIDADO

Model 61327



LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

Si su lavadora a presión no funciona o si faltan partes o están rotas, NO LA DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al **1-877-362-4271** o enviando un correo electrónico a **cservice@fna-group.com**

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA

NOTA: Las fotografías y los dibujos lineales utilizados en este manual son sólo para referencia y pueden no representar su modelo específico.

NOTAS

ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONALMENTE

CONSERVE ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

Conserve este manual para referencia futura. Este manual debe considerarse una parte permanente del producto y permanecer con él. Este manual debe estar disponible para cualquier persona que opere los productos que cubre. Este manual debe permanecer con el (los) producto(s) que cubre si se vende a un nuevo propietario. Si el manual se daña, se pierde o se vuelve inutilizable, puede descargar una nueva copia de las páginas del producto en www.simpsoncleaning.com o comunicarse con el servicio de atención al cliente llamando al 1-877-362-4271.

Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra de este producto en los espacios proporcionados a continuación y luego guarde este manual con los recibos de compra para referencia futura.

Número de
modelo: _____

Número de
serie: _____

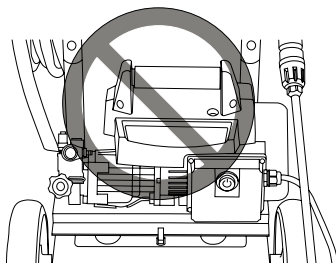
Fecha de
compra: _____



PRECAUCION:

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Levantar la lavadora a presión por el mango del motor puede provocar daños a la máquina y posibles lesiones. Para evitar dañar la lavadora a presión, asegúrese de levantarla agarrando únicamente el marco de metal. Consulte la página 17 para saber cómo retirar de forma segura la combinación de bomba y motor del bastidor.



RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD

- Toda la información de esta publicación se basó en la información de producto más reciente disponible en el momento de la impresión. FNA Group se reserva el derecho de actualizar, cambiar y/ mejorar el producto y este documento en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.
- Este manual puede cubrir más de una máquina. Las imágenes y figuras del manual deben usarse sólo como referencia. Puede haber diferencias entre su producto y las imágenes, dibujos y diagramas de este manual.

TABLA DE CONTENIDO

RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD	1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	4
Lea este manual antes de la operación	4
Instrucciones adicionales	4
Símbolos de alerta de peligro	4
EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL	7
DESEMPAQUE	7
ENSAMBLE	7
Instalación de manija estilo perilla	7
Ensamble la pistola rociadora	8
Organización de accesorios	8
UBICACIÓN DE COMPONENTE	9
CONEXIÓN DE MANGUERAS	10
PURGA DE AIRE DE LA BOMBA	11
BOQUILLAS	12
Selección de boquillas	12
Instalación de boquillas	12
LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN	13
Ubicación	13
Condiciones de operación	13
ENCENDIDO DE LA LAVADORA A PRESIÓN	14

USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS	16
APAGADO DE LA LAVADORA A PRESIÓN	17
EXTRACCIÓN DE LA BOMBA/MOTOR DEL MARCO	17
CONSEJOS DE OPERACIÓN	18
Términos	18
Preparación	18
Lavado a presión	18
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19
MANTENIMIENTO	21
Mantenimiento	21
Limpieza de lavadora a presión	21
Conexiones	22
Limpieza de boquillas	22
Filtro de entrada de agua	23
Mantenimiento de la bomba	23
ALMACENAMIENTO DE LA LAVADORA A PRESIÓN	23
GARANTÍA	24

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



LEA ESTE MANUAL ANTES DE LA OPERACIÓN

Este manual contiene información e instrucciones de seguridad importantes. **No** opere este producto hasta que haya leído y entendido completamente todas las instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento enumeradas en este manual. El incumplimiento de la información contenida en este manual resultará en daños a la propiedad, lesiones y/o muerte.

NOTA: Las advertencias y precauciones discutidas en este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones que puedan ocurrir. El operador debe comprender que la conciencia y la precaución son factores que no se pueden incorporar a este producto y, por lo tanto, deben ser ejercidos por el operador.



INSTRUCCIONES ADICIONALES

Junto con este manual, asegúrese de leer las instrucciones adicionales proporcionadas tanto en el producto como en el mismo, el equipo adjunto, los accesorios y el motor que alimenta el producto. Preste especial atención a todas las reglas e instrucciones de seguridad adicionales sobre los procedimientos adecuados de arranque, operación y apagado. Utilice siempre cualquier vestimenta protectora recomendada que pueda ser necesaria para operar el equipo de manera segura.



SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO

Asegúrese de comprender los símbolos de seguridad y las definiciones que se enumeran a continuación. Cada símbolo contiene una de cuatro palabras: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN**, **AVISO**, que indican diferentes niveles de severidad de peligro. Estos símbolos se utilizan a lo largo de este manual y se sigue la información sobre un peligro específico, las consecuencias del peligro y las instrucciones sobre cómo evitarlo. El no prestar atención a estos símbolos y seguir las instrucciones proporcionadas con ellos resultará en daños a la propiedad, lesiones y/o la muerte.



PELIGRO:

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.



ADVERTENCIA:

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.



PRECAUCION:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a la propiedad y/o lesiones menores a moderadas.

AVISO

Indica información que se considera importante pero no está relacionada directamente con un peligro.

⚠ CAUTION



⚠ TRIPPING HAZARD

Hoses may pose a tripping hazard that can cause injuries resulting from a fall



PRECAUCIÓN:

PELIGROS DE RESBALÓN / TROPIEZO

Cuando se lave a presión en áreas públicas, se deben colocar letreros que indiquen mantenerse alejado del área mientras se realiza el lavado a alta presión. Además, se deben colocar letreros que indiquen que la superficie puede estar resbaladiza y que puede haber riesgos de tropiezos.

Se debe prestar especial atención a la seguridad no solo del operador de la lavadora a presión, sino también de las personas que puedan estar junto al área que se está limpiando. La mejor manera de advertir a las personas desprevenidas es con señalización y barreras.

Las barreras pueden ser tan simples como conos de tráfico de plástico o barricadas para usar cinturones de barrera alrededor del área que se está limpiando. Recuerde, el lavado a presión puede desalojar el pavimento débil o roto convirtiéndolo en proyectiles que pueden lesionar a otros. Mantener a las personas alejadas del área es la mejor manera de evitar lesiones.

El pavimento mojado puede ser resbaladizo para las personas desprevenidas y causar lesiones por resbalones y caídas. Las mangueras de alta y baja presión pueden representar un riesgo de tropiezo. Segregar el área y colocar la señalización adecuada puede reducir las lesiones.

Ejemplos de signos



Ejemplos de barreras



AVISO

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.



ADVERTENCIA DE PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

Este producto y el escape del motor pueden exponerlo a sustancias químicas que en el estado de California se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información sobre la Propuesta 65 de California, visite www.P65Warnings.ca.gov.



PELIGRO:

PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN

La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en riesgo de electrocución. Consulte con un electricista calificado si tiene dudas sobre si el receptáculo está correctamente conectado a tierra. NO modifique el enchufe proporcionado con este producto. Si no encaja en el receptáculo, haga que un electricista calificado instale un receptáculo adecuado. NO utilice ningún tipo de adaptador con este producto.



PRECAUCION:

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Esta lavadora a presión solo debe usarse con un receptáculo/enchufe dedicado de 120 V CA, 60 Hz a 15 o 20 amperios. Cualquier otro electrodoméstico en el circuito debe apagarse o desenchufarse cuando se usa la lavadora a presión. Nunca use la lavadora a presión con un adaptador que pueda generar un voltaje más alto o una corriente excesiva. Una corriente excesiva puede disparar el disyuntor. Consulte a un electricista calificado si no está seguro de la capacidad del receptáculo de suministro de energía deseado para alimentar de manera segura esta lavadora a presión.

NO SE RECOMIENDA UTILIZAR UN CORDÓN DE EXTENSIÓN. Sin embargo, si se requiere un cable de extensión, debe ser un **CABLE DE 3 CONECTORES CLASIFICADO PARA EXTERIORES**, que no tenga más de 50 pies (15m) de largo y tenga un mínimo de 14 AWG (2,5 mm²) de conductores. Siempre desenrolle el cable de extensión cuando esté en uso. **NO** use un cable de extensión que tenga la clavija de conexión a tierra dañada o faltante.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL(EPP)

Es importante comprender qué equipo de protección personal (EPP) se debe utilizar al usar su lavadora a presión. A continuación se muestra una lista de artículos de EPP que deben utilizarse en todo momento cuando se usa la lavadora a presión.

Audición - Tapones para los oídos u orejeras para proteger su audición.

Visión - Anteojos o gafas de seguridad para proteger sus ojos.

Ropa - Pantalones largos para proteger las piernas de los escombros que son arrojados.

Zapatos - Zapatos que cubran completamente sus pies para protegerlos contra los escombros y el rocío.

DESEMPAQUE

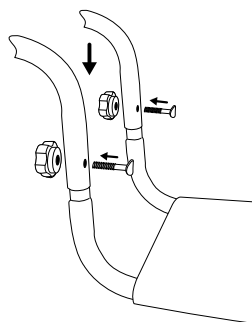
Siga los pasos descritos en esta sección para desempacar y ensamblar su lavadora a presión. Si tiene alguna pregunta sobre el desempaque o el ensamble de su lavadora a presión, tenga a mano su número de modelo y número de serie, y comuníquese con atención al cliente al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

1. Coloque el cartón de envío sobre una superficie sólida y plana.
 2. Corte con cuidado la parte superior de la caja para abrirla.
 3. Corte con cuidado cada esquina de la caja de arriba a abajo.
 4. Coloque cada lado de la caja de cartón en el suelo.
 5. Retire el contenido del cartón.
-

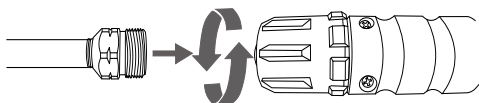
ENSAMBLE

Instalación de manija estilo perilla

Deslice la manija en el marco y entonces asegúrela con las perillas y pernos incluidos.



Ensamble la pistola rociadora

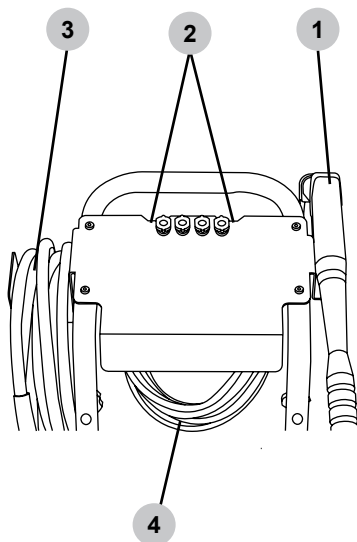


1. Asegure la lanza a la pistola girando cuidadosamente el acoplador sobre la pistola rociadora hasta que el acoplador deje de girar. No apriete en acceso. La mayoría de las roscas en la lanza no serán visibles si la lanza y la pistola se ensamblan adecuadamente. Tenga cuidado de no trasroscar la pistola y la lanza.

¡ADVERTENCIA! Las roscas del acoplador de la lanza y la pistola se pueden trasroscar fácilmente, lo que resulta en un montaje inadecuado. Un montaje incorrecto de la pistola y la lanza puede provocar lesiones personales. No lo use si las roscas del acoplador de la pistola y/o la lanza están trasroscadas.

Organización de accesorios

1. Coloque la pistola rociadora y el ensamble de lanza en el soporte del tablero.
2. Empuje las boquillas en los pasacables de hule en el tablero. Nota: la etiqueta del tablero indica la ubicación correcta de las boquillas.
3. Cuelgue la manguera de alta presión en el soporte.
4. (Si está equipado) cuelgue el cable eléctrico con la correa y asegúrelo.

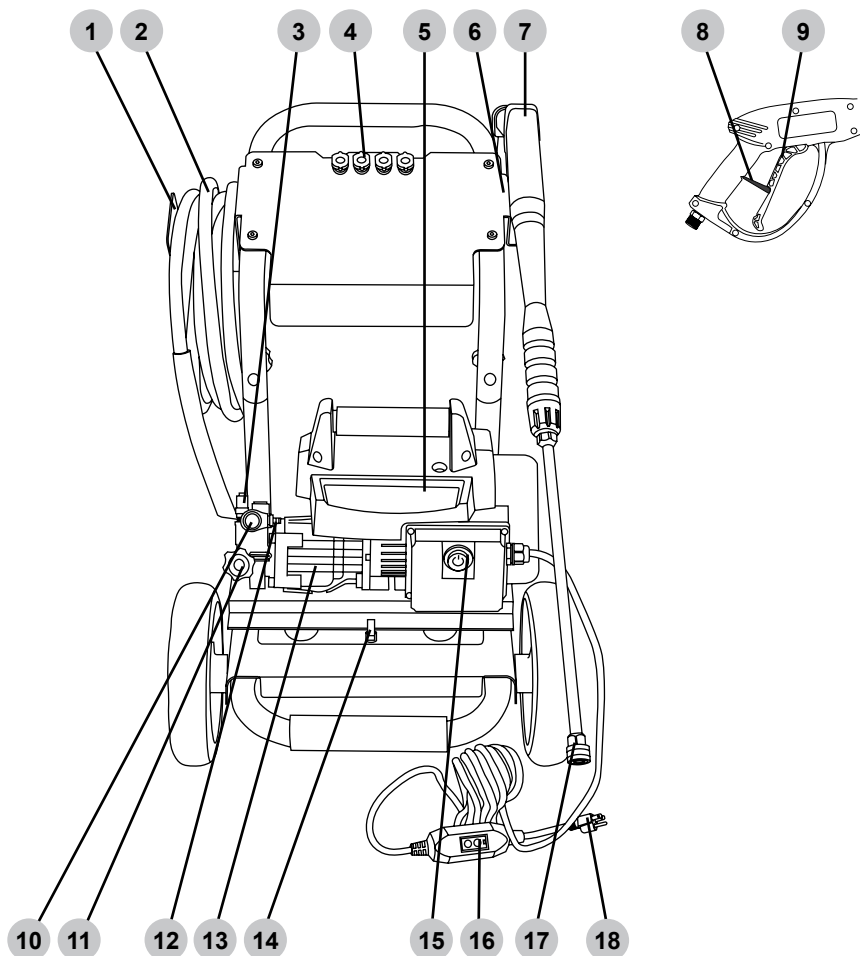


ADVERTENCIA:

LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN

Intentar arrancar el motor incorrectamente o usar la lavadora a presión incorrectamente puede resultar en daño al motor y/o lavadora a presión, y puede causar lesiones serias o la muerte. Para evitar estos peligros, asegúrese de leer, comprender y seguir los pasos descritos en la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN del manual del propietario antes de arrancar el motor, y siga todas las pautas para el uso adecuado de la lavadora a presión.

UBICACIÓN DE COMPONENTE

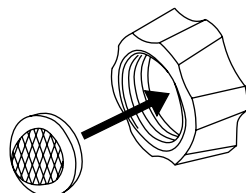


1. Colgador de manguera
2. Manguera de alta presión
3. Válvula de alivio térmico
4. Soportes de boquilla
5. Motor eléctrico
6. Soporte de pistola rociadora
7. Pistola rociadora
8. Bloqueo de gatillo de pistola rociadora
9. Gatillo de pistola rociadora
10. Salida de bomba de alta presión
11. Acoplador de manguera de jardín y filtro de entrada
12. Espiga para manguera de detergente
13. Bomba
14. Leva de liberación delantera (no se muestra la leva trasera)
15. Interruptor encendido / apagado
16. Interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)
17. Conector rápido de varilla de rocío
18. Enchufe de fuente de alimentación macho NEMA 5-15

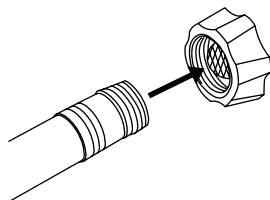
CONEXIÓN DE MANGUERAS

Antes de conectar una manguera de suministro de agua, asegúrese que el suministro de agua sea capaz de proporcionar una fuente ininterrumpida de agua fría y limpia a una velocidad mínima de 5 galones por minuto (GPM) y 20 libras por pulgada cuadrada (PSI) de presión. Una vez que haya asegurado un suministro de agua adecuado, siga las instrucciones a continuación para conectar tanto el suministro de agua como las mangueras de alta presión a la lavadora a presión.

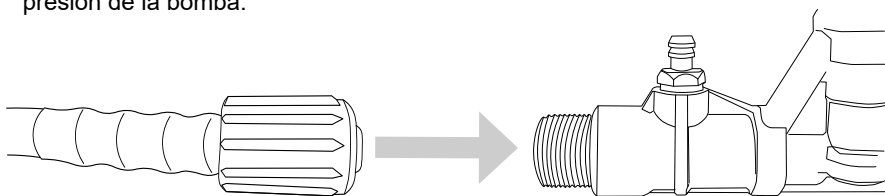
1. Verifique que el filtro de entrada esté libre de suciedad o escombros y que esté en su lugar con el lado convexo hacia afuera.



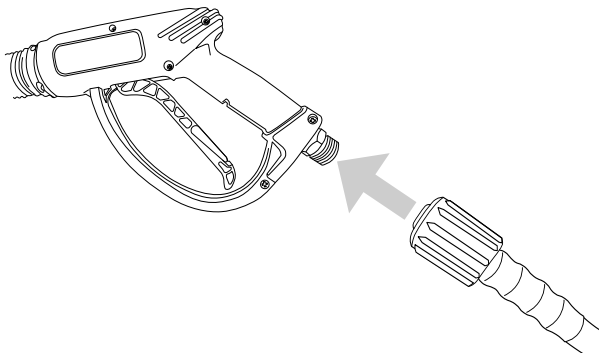
2. Abra el suministro de agua y déjelo correr durante 30 segundos para purgar cualquier residuo de la manguera de suministro. Después, cierre el suministro de agua y enrosque la manguera de suministro de agua en la entrada de la bomba.



3. Enrosque el conector de la manguera de alta presión en la salida de alta presión de la bomba.



4. Enrosque el conector de la manguera de alta presión en la pistola rociadora.



PURGA DE AIRE DE LA BOMBA



AVISO

PURGA DE BOMBA

Operar una bomba de lavadora a presión sin agua dañará gravemente los sellos de la bomba y otros componentes internos. Para evitar este peligro, asegúrese que el suministro de agua sea ininterrumpido y de por lo menos 5 GPM a 20 PSI y siempre purgue el aire de la bomba de la lavadora a presión antes de arrancar el motor.



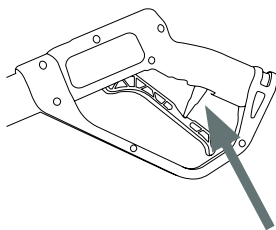
ADVERTENCIA:

LESIÓN POR INYECCIÓN

Las altas presiones creadas por una lavadora a presión pueden causar lesiones por inyección de líquido, laceraciones graves, amputaciones y/o la muerte. Para evitar estos peligros, siempre apunte la pistola rociadora y la lanza en una dirección segura cuando use una lavadora a presión y nunca intente tocar una fuga en una manguera o accesorio de alta presión.

Una bomba de lavado a presión está diseñada para funcionar con agua que fluye a través de ella. El agua lubrica y enfría los componentes internos de la bomba. Operar una bomba de lavadora a presión sin agua dañará gravemente los sellos de la bomba y otros componentes internos. Los daños causados por operar la bomba de la lavadora a presión sin agua no están cubiertos por la garantía. Asegúrese de seguir las instrucciones a continuación para purgar correctamente el aire de la bomba de la lavadora a presión antes de arrancar el motor.

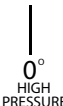
1. Conecte todas las mangueras siguiendo los pasos descritos en la sección CONEXIÓN DE MANGUERAS de este manual y luego abra la fuente de agua fría.
2. Apunte la pistola rociadora en una dirección segura, después apriete y mantenga presionado el gatillo durante por lo menos 30 segundos o hasta que el agua fluya de manera constante y se purgue todo el aire de la bomba y las mangueras.
3. Revise las mangueras y conexiones respecto a fugas. Si se encuentran fugas, apague la máquina, apunte la pistola rociadora en una dirección segura y apriete el gatillo para aliviar cualquier presión acumulada en el sistema. Nunca intente tocar una fuga en una manguera o accesorio de alta presión. Nunca intente reparar una manguera de alta presión.
4. Conecte el seguro del gatillo.



BOQUILLAS

Selección de boquillas

Las boquillas suministradas con la lavadora a presión tienen patrones de rociado específicos diseñados para limpiar diferentes superficies. El uso de una boquilla incorrecta puede dañar las superficies. Consulte la siguiente tabla para seleccionar la boquilla correcta antes de usar la lavadora a presión. **NOTA:** La selección de boquillas incluidas puede variar según los modelos de lavadoras a presión.

Color	Patrón de rociado	Usos	Superficies
Rojo	 0° HIGH PRESSURE	Limpieza de puntos de superficies duras, sin pintar y áreas de alto alcance	Metal y hormigón sin pintar NO usar en madera.
Amarillo	 15° HIGH PRESSURE	Limpieza intensa de superficies sin pintar	Parrillas, entradas para vehículos, pasillos de concreto y ladrillo, bloque y estuco sin pintar
Verde	 25° HIGH PRESSURE	Boquilla de limpieza estándar para la mayoría de aplicaciones	Herramientas de jardín, aceras, muebles de jardín, revestimientos sin pintar, estuco, canaletas, aleros, superficies de concreto y ladrillo
Blanco	 40° HIGH PRESSURE	Limpieza de superficies pintadas o delicadas	Automóvil, camión, RV, marino, madera, ladrillo pintado, estuco pintado, vinilo y revestimiento pintado
Negro	 SOAP LOW PRESSURE	Aplica soluciones de limpieza	Seguro en todas las superficies. Siempre verifique la compatibilidad de las soluciones de limpieza antes de su uso.



AVISO

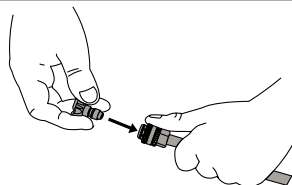
DAÑO POR ROCÍO

El rociado de alta presión puede dañar las plantas y otras superficies. Para evitar causar daños, cubra las plantas antes de rociar cerca de ellas, consulte la tabla de Selección de boquillas en este manual para la selección correcta de boquillas y pruebe las superficies antes de rociar para asegurarse que sean lo suficientemente fuertes para resistir el rociado de alta presión.

Instalación de boquillas

Si el motor está funcionando, asegúrese que el bloqueo del gatillo esté en la posición bloqueada antes de retirar e instalar las boquillas.

Para colocar una boquilla en la varilla de rociado, jale el acoplador de conexión rápida hacia atrás, inserte la boquilla y luego suelte el acoplador para que vuelva a colocarse en su lugar. Una vez instalada, jale la boquilla para asegurarse que quede fija.



LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN

Ubicación

NO SE RECOMIENDA UTILIZAR UN CORDÓN DE EXTENSIÓN. Sin embargo, si se requiere un cable de extensión, debe ser un **CABLE DE 3 CONECTORES CLASIFICADO PARA EXTERIORES**, que no tenga más de 50 pies (15m) de largo y tenga un mínimo de 14 AWG (2,5 mm²) de conductores. Siempre desenrolle el cable de extensión cuando esté en uso. **NO** use un cable de extensión que tenga la clavija de conexión a tierra dañada o faltante.

Condiciones de operación

Antes de cada uso, verifique si hay piezas sueltas o dañadas, fugas y/o cualquier otra condición que pueda afectar la operación correcta. Repare o reemplace todas las partes dañadas y/o defectuosas inmediatamente. Mantenga siempre todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buen estado de operación. Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo el mantenimiento y las reparaciones las realice un centro de servicio autorizado.

Antes de arrancar el motor, elimine el exceso de suciedad y escombros de las rejillas de ventilación, el escape y las áreas de retroceso del motor de arranque. Siempre opere la lavadora a presión en una superficie nivelada y nunca mueva ni incline la lavadora a presión mientras está en operación. Use la lavadora a presión sólo para el propósito para el que fue diseñada. Si tiene preguntas sobre el uso adecuado de su lavadora a presión, comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-877-362-4271 o cservice@fna-group.com.



ADVERTENCIA:

**OPERACIÓN SIN
CAPACITACIÓN**

Los adultos y los niños no capacitados pueden sufrir lesiones graves o morir si se les permite operar incorrectamente o jugar con la lavadora a presión en funcionamiento. Para evitar estos peligros, asegúrese que cualquier persona que opere la lavadora a presión reciba instrucciones adecuadas, entienda la operación segura, y haya leído el manual del propietario antes de operar este producto. No permita que niños operen la lavadora a presión sin supervisión de los padres. Mantenga a los niños y mascotas alejados de la lavadora a presión mientras esté en operación. Siempre apague la lavadora a presión antes de abandonar el área.



ADVERTENCIA:

**REVISIÓN ANTES DE
OPERACIÓN**

No revisar este producto antes de su uso podría crear una situación peligrosa que resulte en daños al producto, lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, revise la lavadora a presión antes de cada uso. Verifique si hay partes sueltas o dañadas, señales de fugas de aceite o combustible, protecciones faltantes, ventilas de enfriamiento obstruidas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación adecuada. Repare o reemplace todas las partes dañadas o defectuosas y mantenga todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buenas condiciones de operación antes de usar la lavadora a presión.

**ADVERTENCIA:****LESIÓN POR INYECCIÓN**

Las altas presiones creadas por una lavadora a presión pueden causar lesiones por inyección de líquido, laceraciones graves, amputaciones y/o la muerte. Para evitar estos peligros, siempre apunte la pistola rociadora y la lanza en una dirección segura cuando use una lavadora a presión y nunca intente tocar una fuga en una manguera o accesorio de alta presión.

**ADVERTENCIA:****PARTES MÓVILES**

Este producto tiene muchas partes que se mueven a altas velocidades. Las partes móviles pueden causar lesiones por aplastamiento, fracturas, laceraciones severas, y/o amputaciones traumáticas. Para evitar lesiones, nunca coloque los dedos, manos, pies, u otras partes del cuerpo cerca del motor en operación. Nunca opere el productor con las cubiertas, aros de refuerzo u otras protecciones retirados. No use ropa holgada, cordones que cuelguen, o cualquier otro artículo que cuelgue que se pudiera enredar en las partes móviles durante la operación. Ate el cabello largo y quítese las joyas antes de operar.

ENCENDIDO DE LA LAVADORA A PRESIÓN

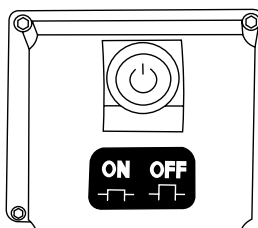
1. Conecte las mangueras como se indica en la página 10.
2. Abra el agua y purgue el sistema de aire como se indica en la página 11.
3. Inserte la boquilla deseada como se indica en la página 12.

**PRECAUCION:****FUENTE DE ALIMENTACIÓN**

Esta lavadora a presión solo debe usarse con un receptáculo/enchufe dedicado de 120 V CA, 60 Hz a 15 o 20 amperios. Cualquier otro electrodoméstico en el circuito debe apagarse o desenchufarse cuando se usa la lavadora a presión. Nunca use la lavadora a presión con un adaptador que pueda generar un voltaje más alto o una corriente excesiva. Una corriente excesiva puede disparar el disyuntor. Consulte a un electricista calificado si no está seguro de la capacidad del receptáculo de suministro de energía deseado para alimentar de manera segura esta lavadora a presión.

NO SE RECOMIENDA UTILIZAR UN CORDÓN DE EXTENSIÓN. Sin embargo, si se requiere un cable de extensión, debe ser un **CABLE DE 3 CONECTORES CLASIFICADO PARA EXTERIORES**, que no tenga más de 50 pies (15m) de largo y tenga un mínimo de 14 AWG (2,5 mm²) de conductores. Siempre desenrolle el cable de extensión cuando esté en uso. **NO** use un cable de extensión que tenga la clavija de conexión a tierra dañada o faltante.

4. Asegúrese de que el interruptor principal de ON/OFF esté en la posición de OFF.



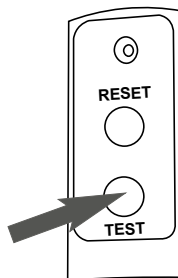
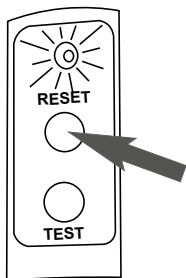
5. Enchufe el cable de alimentación eléctrica en un receptáculo 5-15R con conexión a tierra, que se haya instalado correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



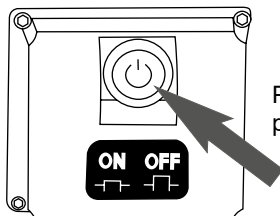
6. Pruebe el GFCI usando los siguientes pasos. AVISO: NO use la lavadora a presión si fallan las siguientes pruebas.

B). Presione el botón RESET. La luz indicadora ahora estará iluminada (ENCENDIDA).

A). Presione el botón TEST. La luz indicadora ahora debería estar oscura (APAGADA).



7. Encienda la lavadora a presión.



Presione el botón principal de ON/OFF para encender la lavadora a presión.

9. Apunte la pistola rociadora en una dirección segura, abra el seguro del gatillo y apriete el gatillo.

USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS

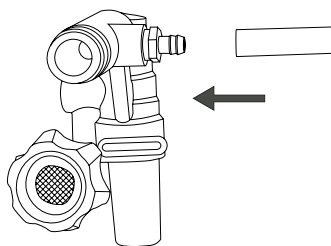


AVISO

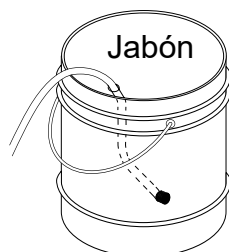
LÍQUIDOS VOLÁTILES

El lavado a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos podría causar daños, incendio o explosión en la lavadora a presión y provocar lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, use únicamente jabones y productos químicos aprobados, no intente lavar a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos y NUNCA use blanqueador.

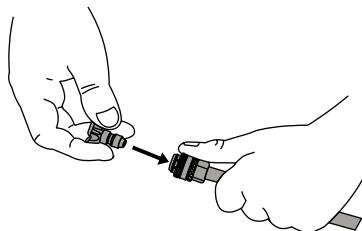
1. Conecte el extremo abierto de la manguera de jabón a la conexión de púas de la bomba.



2. Coloque el extremo filtrado de la manguera de jabón en un recipiente con jabón.



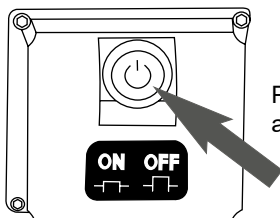
3. Si el motor está funcionando, asegúrese que el bloqueo del gatillo esté en la posición bloqueada antes de retirar e instalar las boquillas.
4. Inserte la boquilla negra en la varilla rociadora de acuerdo con la sección Instalación de boquilla de este manual. **NOTA:** Los jabones no se filtrarán si la boquilla de jabón negra no está instalada en la varilla rociadora.



5. Después de usar jabón, coloque el extremo filtrado de la manguera de jabón en un recipiente con agua limpia y opere la lavadora a presión extrayendo agua limpia a través de la manguera y la bomba hasta que el sistema esté completamente enjuagado. Si queda jabón u otros productos químicos en la bomba, la bomba podría dañarse. La garantía no cubre los daños a la bomba por residuos de jabón o químicos.

APAGADO DE LA LAVADORA A PRESIÓN

1. Ajuste el seguro del gatillo en la pistola rociadora.
2. Apague el motor eléctrico de la lavadora a presión.



Presione el botón ON/OFF para apagar la lavadora a presión.

3. Cierre la válvula de suministro de agua.
4. Suelta el seguro del gatillo y luego apriete el gatillo de la pistola rociadora para aliviar la presión en la manguera y la bomba.

EXTRACCIÓN DE LA BOMBA/MOTOR DEL MARCO



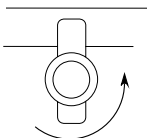
PRECAUCION:

SEGURIDAD DEL OPERADOR

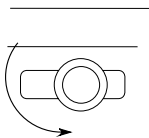
Levante la combinación de bomba y motor únicamente por la manija cuando la retire conscientemente del marco. No desbloquear correctamente la combinación de bomba y motor puede provocar lesiones o daños a la lavadora a presión.

La lavadora a presión tiene la opción de funcionar mientras no está sentada en el marco. Nota: Retire la combinación de bomba y motor del bastidor únicamente con las mangueras desconectadas y el cable eléctrico desconectado de un receptáculo. Puede retirar la combinación de bomba y motor del marco siguiendo los siguientes pasos.

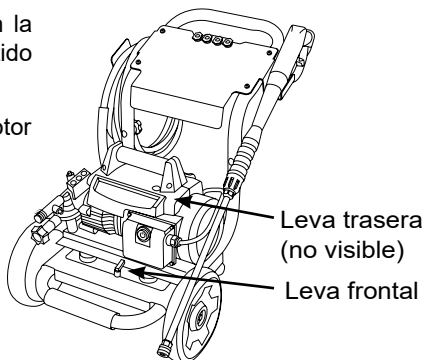
1. Gire las levas de bloqueo, ubicadas en la parte delantera y trasera del motor, en sentido antihorario.
2. Levante la combinación de bomba/motor hacia arriba desde el marco.



DESBLOQUEAR



CERRAR



CONSEJOS DE OPERACIÓN

Términos

- PSI - Libras por pulgada cuadrada (PSI) es la unidad para medir la presión del agua. En relación con una lavadora a presión, cuanto mayor sea el número de PSI, mayor será la presión y el potencia de extracción producidos.
- GPM - Galones por minuto (GPM) es el caudal de agua. En relación a una lavadora a presión, cuanto mayor sea el GPM, mayor será el caudal o potencia de enjuague producida.
- CU - Las unidades de limpieza expresan la eficiencia de la lavadora a presión. Las unidades de limpieza se calculan multiplicando el PSI por el GPM. Cuanto mayor sea la CU, será más eficiente la lavadora a presión.

Preparación

- Lea todas las advertencias e instrucciones en éste y todos los manuales que vienen con la lavadora a presión.
- Retire todos los juguetes, bicicletas, muebles de jardín, etc. del área de trabajo si no se van a limpiar.
- Barra la suciedad suelta y los escombros de la superficie que lavará a presión.
- Cubra las plantas cercanas para evitar dañarlas con el rociador de agua a presión.
- Tenga cuidado al rociar ventanas. Utilice siempre la boquilla blanca de 40° y manténgase por lo menos a 4 pies de distancia.
- Coloque lonas para recoger los pedazos de pintura y otros desechos que se desprendan con el rocío. Las pinturas exteriores usadas antes de 1977 pueden contener plomo y producirán astillas que deberán recolectarse y desecharse en una instalación de desechos peligrosos.

Lavado a presión

- Un rociado más ancho equivale a una limpieza más rápida, mientras que un rociado más apretado equivale a una limpieza más profunda.
- Mantenga la boquilla a unos 4 pies de distancia del revestimiento para evitar daños.
- Comience a lavar el revestimiento en la parte inferior y avance hacia arriba, luego enjuague de arriba hacia abajo.
- Evite que el agua suba detrás del revestimiento.
- Utilice pasadas superpuestas para una limpieza uniforme.
- Trabaje en áreas pequeñas para evitar que el jabón se seque.
- No apunte la boquilla directamente a la superficie. Sostenga la varita en un ángulo de 45° con respecto a la superficie a una distancia que limpie bien sin causar daños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La lavadora a presión no arranca o se dispara el disyuntor.	El cable de alimentación no está conectado.	Enchufe el cable en un receptáculo de 120 voltios y 15 amperios.
	El disyuntor de la casa está disparado.	Restablezca el disyuntor.
	El receptáculo equipado con GFCI está disparado.	Restablezca el GFCI presionando el botón RESET.
	El GFCI en el cable de alimentación está disparado.	Restablezca el GFCI presionando el botón RESET.
	El interruptor principal ON/OFF está en la posición OFF.	Mueve el interruptor a la posición ON.
	El interruptor térmico dentro del motor eléctrico se ha disparado debido a un sobrecalentamiento.	Gire el interruptor principal de ON/OFF a la posición de OFF. Deje que la unidad se enfríe durante 30 minutos.
	La lavadora a presión está conectada a un receptáculo/enchufe que comparten otros dispositivos dentro del circuito.	Retire todos los demás dispositivos del circuito.
	La lavadora a presión está conectada a un circuito mediante un cable de extensión.	Retire el cable de extensión. Enchufe el cable de alimentación de la lavadora a presión directamente en un receptáculo de 120 voltios y 15 amperios. Consulte FUENTE DE ALIMENTACIÓN, página 5.
La lavadora a presión crea una presión de rociado de agua baja o nula.	Hay aire en las mangueras y/o en la bomba.	Consulte la sección CEBADO DE LA BOMBA de este manual para eliminar el aire de la bomba y las mangueras.
	El suministro de agua es insuficiente.	Asegúrese de que la presión del suministro de agua sea de al menos 5 gpm a 20 PSI.
	La boquilla está obstruida.	Limpiar la boquilla según la sección de MANTENIMIENTO de este manual.
	La pantalla de entrada de agua está obstruida.	limpia el agua rejilla de entrada según la sección MANTENIMIENTO de este manual.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El detergente no se mezcla con el spray.	El tubo transparente está obstruido o agrietado.	Limpie o reemplace el tubo transparente.
	El tubo transparente no está conectado a la bomba.	Conecte el tubo transparente al conector de detergente en la bomba.
	Boquilla incorrecta utilizada.	Instale la boquilla de jabón negro en la varita.
	Detergente demasiado grueso.	Agregue agua al detergente para que tenga la consistencia del agua.

MANTENIMIENTO

Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todos los servicios y reparaciones de la lavadora a presión sean realizados por un centro de servicio autorizado. Todos los reemplazos o reparaciones bajo garantía deben ser realizados por un centro de distribución o servicio autorizado. Para encontrar un centro de servicio autorizado cerca de usted, hacer un reclamo de garantía u obtener una reparación de garantía autorizada, llame al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

Es responsabilidad del propietario y/o del operador completar todo el mantenimiento programado antes de operar la lavadora a presión. Asegúrese de seguir las recomendaciones de inspección y mantenimiento que se enumeran en todos los manuales que acompañan a esta unidad.

Mantenimiento

Antes de cada uso, revise la lavadora a presión respecto a fugas, piezas sueltas o dañadas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación correcta. Asegúrese que todas las protecciones de seguridad estén en su lugar y en buenas condiciones de operación. Revise todas las rejillas de ventilación y las ranuras de enfriamiento para asegurarse que estén limpias y sin obstrucciones. Repare o reemplace todas las partes dañadas o defectuosas inmediatamente. Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todos los servicios y reparaciones de la lavadora a presión sean realizados por un centro de servicio autorizado. Nunca intente reparar una manguera de alta presión.

Limpieza de lavadora a presión

Siempre limpie la lavadora a presión con el motor apagado y frío. Para limpiar la lavadora a presión, primero use un compresor de aire ajustado a no más de 25 PSI para limpiar la suciedad y los escombros de las superficies, las rejillas de ventilación y las ranuras de enfriamiento de la lavadora a presión. Después, limpie el exterior con un paño húmedo.



AVISO

LIMPIEZA

El agua puede dañar los componentes del motor de la lavadora a presión si se deja entrar a través de las ranuras de enfriamiento u otros orificios. Los daños causados por la entrada de agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños por agua en el motor, no use una lavadora a presión, manguera de jardín o cualquier otra fuente de agua corriente para limpiar el motor de la lavadora a presión, y nunca sumerja el motor de la lavadora a presión en ningún líquido.



AVISO

LIMPIADORES QUÍMICOS

El uso de limpiadores químicos y/o líquidos corrosivos puede dañar los sellos de la lavadora a presión y componentes internos. Daños causados por limpiadores químicos y líquidos corrosivos no están cubiertos por la garantía. Para evitar estos peligros, utilice únicamente productos de limpieza aprobados, nunca use blanqueador y siempre deje correr agua limpia a través de la lavadora a presión después de usar productos químicos de limpieza.

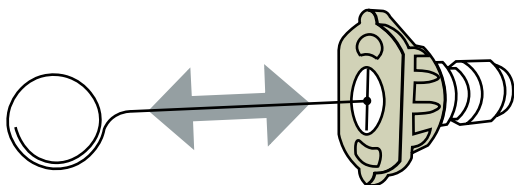
Conexiones

Las conexiones de la manguera, la pistola rociadora y la bomba deben limpiarse y lubricarse con una capa delgada de grasa de litio con regularidad para evitar daños y fugas en los anillos O.

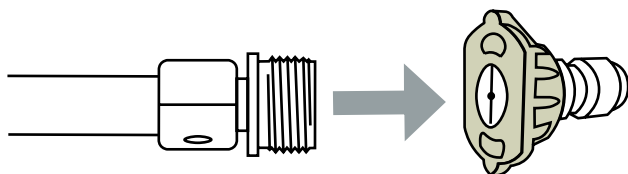
Limpeza de boquillas

Si una boquilla se obstruye, la bomba puede vibrar y los patrones de rociado pueden cambiar. Si no se limpia la boquilla, se puede desarrollar una presión excesiva que posiblemente dañe la bomba u otros accesorios. Revise las boquillas antes de usarlas y siga las instrucciones de esta sección para el procedimiento de limpieza de las boquillas adecuado.

1. Apague la lavadora a presión.
2. Cierre el suministro de agua.
3. Apunte la pistola rociadora en una dirección segura y apriete el gatillo para aliviar la presión del agua.
4. Ajuste el bloqueo del gatillo.
5. Retire la boquilla del conector rápido de la lanza.
6. Elimine cualquier obstrucción de la boquilla insertando la herramienta de limpieza de boquillas incluida.



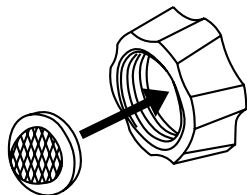
7. Enjuague cualquier residuo suelto de la boquilla dirigiendo una manguera de jardín en funcionamiento hacia la salida de la boquilla durante por lo menos 30 segundos.



Filtro de entrada de agua

Antes de cada uso, verifique el filtro de entrada y límpielo siguiendo los pasos a continuación. Nunca opere la lavadora a presión sin el filtro de entrada correctamente instalado.

1. Retire el filtro del acoplador de la manguera de jardín.
2. Use agua de una manguera de jardín corriente para limpiar ambos lados del filtro.
3. Inserte el filtro limpio en la entrada de la bomba con el lado convexo hacia afuera.



Mantenimiento de la bomba

La bomba de esta unidad tiene un diseño libre de mantenimiento. La bomba estaba llena de aceite en el fábrica y no tiene drenaje de aceite ni tapones de llenado. Si hay un problema con la bomba en esta presión llamada de lavadora 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

ALMACENAMIENTO DE LA LAVADORA A PRESIÓN

1. Desconecte la manguera de alta presión de la bomba y la pistola rociadora.
2. Sostenga la pistola rociadora en un plano vertical y apriete el gatillo para eliminar el agua atrapada.
3. Retire el agua atrapada de la manguera de alta presión; bobina para almacenamiento.
4. Proteja la bomba usando un buen protector de bomba.
5. Guarde la lavadora a presión y sus accesorios en un lugar fresco y seco, fuera de la luz solar directa.

GARANTÍA LIMITADA COMERCIAL

TÉRMINOS DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA:

El fabricante de este producto se compromete a reparar o reemplazar las partes designadas que resulten defectuosas dentro del período de garantía que se indica a continuación, a discreción exclusiva del fabricante. Se aplican limitaciones / extensiones y exclusiones específicas.

Esta garantía cubre defectos de material y mano de obra y no fallas de partes debido al desgaste normal, depreciación, abuso, daño accidental, negligencia, uso inadecuado, mantenimiento, calidad del agua o almacenamiento. Para realizar una reclamación de acuerdo con los términos de la garantía, todas las partes que se consideren defectuosas deben conservarse y estar disponibles para su devolución previa solicitud a un Centro de servicio de garantía designado para la inspección de la garantía. Los juicios y decisiones del fabricante con respecto a la validez de las reclamaciones de garantía son finales.

Estas garantías pasan al usuario final y no son transferibles. Como Centro de servicio de garantía capacitado y autorizado por la fábrica, la fábrica respetará los términos de todas las garantías de los componentes y cumplirá los reclamos de las disposiciones de garantía correspondientes.

Esta garantía reemplaza todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular y todas las garantías tales quedan excluidas y rechazadas por el fabricante. La obligación de garantía del fabricante se limita a la reparación y reemplazo de productos defectuosos de acuerdo con lo dispuesto en este documento y el fabricante no será responsable de ninguna pérdida, daño o gasto adicional, incluyendo daños por envío, accidente, abuso, casos fortuitos, mal uso o negligencia. Tampoco lo es el daño por reparaciones utilizando partes no compradas al fabricante o las alteraciones realizadas por personal no autorizado por la fábrica. No instalar y operar el equipo de acuerdo con las pautas establecidas en el manual de instrucciones anulará la garantía.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

Daños resultantes del envío (los reclamos deben presentarse con el transportista), accidente, abuso, caso fortuito, mal uso o negligencia. Esta garantía tampoco cubre daños por reparaciones o alteraciones realizadas por personal no autorizado por la fábrica o por no instalar y operar el equipo de acuerdo con las pautas establecidas en el manual de instrucciones. El fabricante no será responsable ante ninguna persona por daños consecuentes, lesiones personales o pérdidas comerciales.

RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR ORIGINAL (USUARIO INICIAL):

Para procesar un reclamo de garantía en su lavadora a presión SIMPSON®, informe la inquietud al 1-877-362-4271 o cservice@FNA-GROUP.COM para autorización y dirección al centro de servicio autorizado más cercano en su área. Conserve el recibo de venta original de la caja registradora como prueba de compra para el trabajo de garantía. Tenga un cuidado razonable en la operación y mantenimiento del producto como se describe en el (los) Manual(es) del Operador.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- Daños por flete
- Daños por deterioro químico, agua salada, óxido o corrosión
- Daños causados por partes o accesorios no obtenidos de un distribuidor autorizado o no aprobados por el fabricante
- Desgaste normal de partes móviles o componentes afectados por partes móviles
- Piezas consumibles como: Filtro de combustible, filtro de aire, bujía(s), cuerda de arranque de retroceso, aceite y lubricante(s)
- Trabajo de mantenimiento periódico normal, como la limpieza del carburador y el drenaje del aceite del motor
- Daños por congelamiento

MOTOR ELÉCTRICO:

TRES (3) años a partir de la fecha de compra.

BOMBA DE ALTA PRESIÓN (DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA):

TRES (3) años a partir de la fecha de compra.

MARCO (DEFECTOS EN MATERIALES Y MANO DE OBRA):

TRES (3) años a partir de la fecha de compra.

ACCESORIOS (DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA):

Incluye boquillas, mangueras, pistolas rociadoras, varillas, llantas, patas
Noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

NOTAS

ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONALMENTE

POLARIS



LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA